



Sikorsky MH-60L Blackhawk

Die MH-60L ist eine der vielen Varianten der Blackhawk-Familie die nach den Erfahrungen des Vietnam-Krieges entstand und heute das Rückgrat der Hubschrauber-Flotte der US Army darstellt. Daneben sind zahlreiche Varianten auch bei der US Navy und der US Air Force im Einsatz.

Bei der Entwicklung des neuen Hubschraubers, mit dem zahlreiche militärische Aufgabengebiete abgedeckt werden sollten, wurde besonderer Wert darauf gelegt die Maschine über lange Strecken auf dem Luftweg in Einsatzgebiete zu befördern. Diese Art der Verlegung bietet eine schnelle Verfügbarkeit in nahezu allen Krisengebieten. Nach dieser Auslegung kann die C-130 Hercules eine Blackhawk befördern, die C-141 Starlifter zwei Maschinen und die C-5 Galaxy sogar vier Hubschrauber.

Neben speziellen Versionen für Transportaufgaben, Kampfeinsätze mit MG's, Raketen und anderen Waffen sowie dem Sanitätsdienst, wurden auch Versionen für den Einsatz bei den amerikanischen Elite-Einheiten gefertigt. Die Version MH-60L entstand 1990 in enger Zusammenarbeit mit den Piloten und Mechanikern der 160th Special Operations Aviation Regiment (Airborne) und wurde auf die ganz besonderen Anforderungen der Einheit zugeschnitten.

Die auch als Task Force 160 bekannte Ranger-Einheit wurde 1978 gegründet und nahm 1980 ihren Dienst auf. Ihre Aufgabe ist die Infiltration und Exfiltration von feindlichem Gebiet und die Versorgung von Special Operation Forces die hinter den feindlichen Linien operieren oder bei geheimsten Kommandounternehmen eingesetzt sind.

Für diese Einsätze ist die MH-60L mit modernster Elektronik und allen Geräten ausgerüstet die einen Einsatz bei allen Bedingungen bei Tag und bei Nacht ermöglichen. Die MH-60L der 160th SOAR sind die einzigen Hubschrauber der US Army die bei Tag und Nacht von C-130 Hercules betankt werden und die auch regelmäßig von Schiffen aus operieren.

Ein AAQ-15 FLIR-Pod unter dem Bug und ein modernstes APQ-174 Bordradar in einem Radome im Bug bieten bereits gute Voraussetzungen für eine vielfältige Einsatzmöglichkeit unter allen Bedingungen. Dazu kommt noch ein modernstes digitalisiertes Cockpit, zusätzliche Elektronik, IR-Jammer und zahlreiche Sensoren, sowie eine Präzisions-Navigationsystem mit einer unglaublichen Genauigkeit.

Bei ihren Einsätzen kann die MH-60L neben zwei Zusatztanks mit je 870 Liter auch wahlweise mit mehreren 30-mm Maschinengewehren, vier Hellfire-Raketen oder mit 40-mm Granatwerfern ausgerüstet werden.

Die MH-60L wurden von der 160th SOAR unter anderem 1990-1991 bei Einsätzen der Operation Desert Shield und Desert Storm, sowie bei der Operation Provide Comfort in der Türkei und dem Nord-Irak, sowie 1993 bei der Operation Restore Hope in Somalia eingesetzt. Besonders der letzte Einsatz wurde in der Öffentlichkeit bekannt, nachdem zwei der MH-60L abgeschossen wurden.

Eingesetzt wird die MH-60L bei dem 1st Battalion in Fort Campbell, Kentucky und der 3rd Battalion in Hunter AAF, Savannah Georgia. Daneben fliegt dieser Typ auch bei der Trainingseinheit und der in Puerto Rico stationierten "D"-Kompanie der 160th SOAR.

Technische Daten:

Länge	19,70 m
Höhe	5,30 m
Spannweite	1,30 m
Leergewicht	5 215 kg
Startgewicht max.	7 709 kg
Triebwerk	General Electric T-700-GE-701C
Leistung	2 x 1 940 WPS (WPS = Wellen-PS)
Reisegeschwindigkeit norm.	222 km/h
Einsatzgeschwindigkeit	278 km/h
Höchstgeschwindigkeit	296 km/h
Einsatzreichweite norm.	833 km/h ohne Luftbetankung
Einsatzdauer norm.	4 Stunden 20 Minuten
Dienstgipfelhöhe	5 884 m
Bewaffnung, wahlweise	4 Hellfire-Raketen 40-mm Granatwerfer, 2 Hughes M 230 Maschinengewehre Kaliber 30-mm 2 Raketenbehälter mit je 19 Raketen 70-mm 2 General Electric M 134 Minigun, 6-läufig, 7,62 mm 2 Zusatztanks von je 870 Liter 3-4 Mann
Besatzung	

Sikorsky MH-60L Blackhawk

The MH-60L is one of the many variants of the Blackhawk family that resulted from experience in the Vietnam War and now forms the backbone of the US Army helicopter fleet. There are also many variants in use with the US Navy and US Air Force.

With the development of a new helicopter, which would enable numerous military missions to be carried out, particular value was placed on the ability to carry the machines by air to far distant operational areas. This kind of transport offers rapid availability in nearly all crisis areas. This design enables the C-130 Hercules to carry one, the C-141 Starlifter two and the C-5 Galaxy as many as four Blackhawk helicopters.

In addition to special versions for transport missions, combat kits with MGs rockets and other weapons, and also medical service missions, versions were also produced for use with the elite American units. The MH-60L was designed in 1990 in close collaboration with the pilots and mechanics of the 160th Special Operations Aviation Regiment (Airborne) and was tailored to the special requirements of the unit.

The ranger unit that was also known as Task Force 160 was founded in 1978 and went into service in 1980. Their mission is the infiltration and exfiltration of enemy territory and the provision of support for special operations forces that operate behind enemy lines or undertake secret commando missions.

For these missions the MH-60L is equipped with the latest electronics and all the equipment needed for use round the clock under all conditions. The MH-60Ls of the 160th SOAR are the only helicopters in the US army that can be fuelled night and day by C-130 Hercules and also regularly operate from ships.

The AAQ-15 FLIR-pod under the nose and the latest APQ-174 radar system in a radome in the nose already offer a good basis for multiple mission capabilities under all conditions. Add to this a state-of-the-art computerised cockpit, additional avionics, IR jammer and numerous sensors together with an incredibly accurate precision navigation system.

On active service the MH-60L can be equipped with two auxiliary tanks containing 870 litres each or several 30 mm machine guns, four Hellfire missiles or 40 mm grenade launchers.

The MH-60Ls were used by the 160th SOAR in 1990-91 in action during Operations Desert Shield and Desert Storm and also in Operation Provide Comfort in Turkey and Northern Iraq and in 1993 in Operation Restore Hope in Somalia. This last mission in particular became known to the public after two MH-60Ls were shot down.

The MH-60L is used by the 1st Battalion at Fort Campbell, Kentucky and the 3rd Battalion at Hunter AAF, Savannah, Georgia. This type also flies with the 160th SOAR training unit and "D" Company stationed in Puerto Rico.

Technical data:

Length	19.70 m
Height	5.30 m
Wing span	1.30 m
Weight empty	5,215 kg
Max. take-off weight	7,709 kg
Power plant	General Electric T-700-GE-701C
Capacity	2 x 1,940 shp
Normal cruising speed	222 km/h
Max. level speed	278 km/h
Never exceed speed	296 km/h
Normal range	833 km/h without in-flight refuelling
Normal endurance	4 hours 20 minutes
Service ceiling	5,884 m
Armament, optional	4 Hellfire missiles 40 mm grenade launchers 2 Hughes M 230 30 mm machine gun 2 rocket pods with 19 70 mm rockets each 2 General Electric 6 barrel, 7.62 mm, M 134 miniguns, 2 auxiliary tanks, 870 litres each
Crew	3-4 men

D: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen. Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchgetrocknet lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschieben und mit Löschpapier andrücken.

NL: OPGELET: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het afbreken van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gelijnde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en vanzelf laten drogen, zodat de verf en de decals beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijm dus opbrengen. Chrom verf van de lijmkavalletjes verwijderen. Kleine onderdelen verfenv voordat ze van het raam worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke decal afzonderlijk uitrijnen en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vloeipapier aandrukkken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F: ATTENTION : lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébarber les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pinces à lingé pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlez le chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4)(5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur emplacement avec du papier buvard.

E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprendérlas de sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 2 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel seco.

I: ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltellino e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nostro adesivo e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decalcomania. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbino bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere cromo e colore dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far secare bene la vernice, prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e tamponarlo con carta assorbente.

6: OBS: Läs instruktionerna noga igenom innan du sätter modellen samman. Varenda detalj är numrerad (1). V g beakta följdens i sammansättningsteget. Verktyg, som du kommer att behöva : kniv och fil för att skrapa detaljerna rena (2), gummiringar, tejp och klädnytor för att hålla samman de limmade delarna (3). Rengör plastdetaljerna i en mild vittmedeldlösning och torra dem i luften för att lack och dekaler skall hålla bättre. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du klästrar dem och använd limmet sparsamt. Avlägsna krom och lack från ytorna, som kommer att limmas ihop. Måla de som detaljerna innan du avlägsnar dem från ramen (4) (5). Låt lacket riktigt torra igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av varje delakravim enskilt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flyttя motivet bort från pappret genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med läskpapper.

BEMÆRK: Inden sommensætningen begyndes, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rakkefølgen i monteringsstrinnene skal overholdes. Nødvedning værktøj: Kniv og fil til afgrating af delene (2); gummidåb, tape og tøjklammer til at holde de klæbade (3) enhedelte sommer. Plastikdelene renses i en mild såbeløsning og lufttørres så malingen og overføringsbillederne bedre kan hæfte. Inden påførelsen kontrolleres om delene passer; limmen påføres sparsommeleg. Krom og farve fjernes fra klæbefloderne. De små møle indens af fjernes fra rammen (4) (5). Lad først farve godt inden sammensættningen fortsættes. Overføringsbilledernes motiv kæres ud entkviklets og dypes ca. 20 sek. i varmt,vand. Skub motivet fra papiret og tryk det fast med trækpapir.

ΓΡ: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σειρά "των βημάτων" συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαιρί και λίμανα που θα λειτουργήσει τα εξαρτήματά (2), λαστιχένια τανία, κολλητική τανία και μονταλάκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μερουμένων εξαρτήματας (3). Καθορίστε τα πλαστικά εξαρτήματα έσσα σε ένα "μαλακό" κωθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη ρόσφωση του χρώματος και των χαλκομάνιν. Πριν το κόλλημα, ελέγχετε αν ταιριάζουν μεταξύ τους οι εξαρτήματα. Επαληφύτε οικονόμων την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικόλλησης, ρώμιο και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαστικό (4) (5). Αφήστε να τεγγυώνουν καλά τα χρώματα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε οτίσιο των χαλκομάνιν και βουτήστε το σε ζεστό νερό για περ. 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το οτίσιο από το χαρτί, στο σημαδεμένο σημείο και πιέστε το με το σπουδόχαρτο.

N: OBS! Les nøye igjennom monteringsanvisningen før sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1). Følg rekkefølgen på monteringsstrinnene. Nødvedig verktøy: Kniv og fil for fjerning av grader på delene (2), gummibånd, tape og klesklyper for å holde sammen de limmede enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i mildt såpevann og la dem leførte, slik at fargen og bildene sitter bedre. Hvis pålimmingen må det kontrolleres om delene passer. Ta på litt tøm. Fjern krom og farke, slik på klebeflatene. Mal de små delene for de fjernes fra rammen (4) (5). La fargene tørke godt før sammenmonteringen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene før sen lang dom i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skur motiverne fra monteringsdelene med en skarp kniv.

P: ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atente para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lixa para aparar e rebarbar das peças (2), elástico, fita adesiva e molas de roupa, para sustentar as peças (3) durante a colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpos numa solução fraca de detergente e secas ao ar, de forma que a demão de linta e os decalques tenham uma boa adesão. Antes de colar, verificar se as peças encaixam, utilizar a cola em pequena quantidade. Eliminar o cromado e a linta das superfícies a serem coladas. Não passar cola nas peças quando ainda se encontram fixas na grade de matéria plástica. Pintar as peças pequenas antes de retirá-las da grade (4) (5). Deixar a tinta secar completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada um dos decalques e mergulhá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decalcular os motivos do papel na posição indicada e secar com mata-borrão.

FIN: HUOMIO: Lu rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoontumaa. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennustarjteisyys. Tarkitavat työkalut: Veitsi ja viili osien ylimääräisten purseiden poistamiseen (2); kuminauha, teippiä ja pyykkipoikia yhteenliimattujen osien paikallaantymiseksi (3). Puhdistaa muoviosat miedolla pesuaineelluoksesta ja anna niiden kuivua itsessään, jotta maali ja siirtokuvat tarttuvat niihin paremmin. Tarkasta ennen liimausta, että osat sopivat toisiinsa; levitä liima säestelijäästää. Poista kromaus ja maali liimapinnoista. Maalaan pienet osat ennen kuin irrotat ne pidurinaimeesta (4) (5). Anna maalin kuivua kunnolla ennen kuin jatkset kokoontumaa. Leikkää jokainen siirtokuvaa erikseen irti ja upota lämpimään veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuvio paperiin merkitystä kohdasta samalla painamalla ihmepaperi kuivion kuoista puolta vasten.

RUS: Внимание: Перед сборкой хорошо прочитать руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдать последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2); резиновая лента, klejкая лента и замки для сушки белля для прижимания склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и первообразные картинки лучше прилипали. Перед приклейыванием проверить, подходят ли детали; клей наносить экономно. Хром и краску удалить с поверхности склейивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую перевородную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отдельно от бумаги и прижать промокательной бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana.

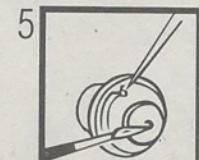
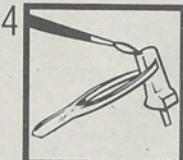
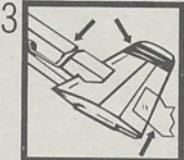
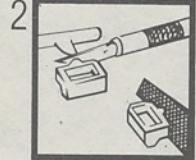
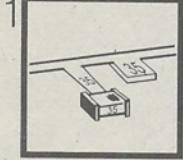
merowaną (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: noż oraz pilnik do usunięcia zatrzasków z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamerki do bielizny dla przytrzymania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepność farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej odszczepnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalać jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczono miejsce i docisnąć bibuła.

TR: DİKKAT: Birleştirmeden önce montaj talimatını iyi okuyun. Her parça numaralandırılmıştır (1). Montaj adımları sırasında dikkat edin. Gerekli takımlar: Parçaların çapağını almak için bıçak ve ege (2); lastik bant, yapıştırılmış parçaların bir arada tutmak için yapıştırma bandı ve çamaşır mandalı (3). Plastik parçaları yumuşak bir detjan ile temizleyin, boya ve çatkırmaların dahi iyi yapışması için, açık havada kurutun. Yapıştırmadan önce parçaların uyup uymadığını kontrol edin; yapışkanı idareli bir şekilde sırırın. Kron ve boyayı yapıştırma yüzeylerinden temizleyin. Iskeletten sökünende önce, küçük parçaların boyanın (4) (5). Boyayı iyice kurumaya bırakın, sonra montaja devam edin. Her çıkartma motifini tek tek kesin ve yaklaşık 20 saniye sıcak suya daldırın. Motifi işaretlenen yere kağıttan itin ve silme kağıdı ile bastırın.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročist. Každý díl je očíslován (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Pотребні накладки: Nůž a pilničky k odstranění výronků na dlech (2); pravýkova páska, lepicí páska a kolíčky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyčistit v roztoku jemného pracího prostředku a nechat vyschnout na vzdachu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného nátuřu a obtisku. Před nalepením zkontrolovat, zdali díly: lepidlo nanášet úsporně. Chróm a barvu na lepených plátech odstranit. Malé díly natřít před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobrě proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtisku jednotlivě vyfotit a ponorit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odstínout a přiležat pomocí stíracího papíru.

FIGYELEM: Az összérülést előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. minden alkatrész számmal látták el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kés és részletű alkatrészek sorjállításához (2) - gumiszalag, ragasztószalag (3) - ruhacsipesszel az összeragasztott alkatrészek megtártáshoz (4). A műanyag cipesset (5) megfűzéséhez oldatható, kettőszemű hűtőszálra rögzíteni, és a

szükséges megoldásban (3). A frissítés alakzatokat általában megosztva oldják ki tisztán és a egevön kell megszárítani, hogy a festékbevonat és a műtricák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt illendőről kell, hogy az alkatrézek összeilleszenek; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A rögzítést és festéket a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kisérletű alkatrészeket a keretből töréntő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festékeket hagyni kell jól megszáradni, az összeszerelést csak után szabdal folytatni. minden műtricához egyesével kell kivágni és kb. 20 másodpercig meleg ülőkkel áztatni. A motívumot a megjelölt helyen a papíron lecsúsztatni és kb. 20 másodpercig felforogni.



D: Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die Bauanleitung und das aus der Kartonage ausgeschnittene EAN-Strichcode-Feld eingeschickt werden. Einzelteile aus unseren Bausätzen für Umbauten u. Verw. liefern wir mit Rechnung per Nachnahme. Unsere Adresse: Revell AG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 37527 Bünde

NL: Deze bouwdoos is tijds meervoudig kwaliteits- en gewichtscontroles op volledigheid gecontroleerd. Reklamations worden alleen in behandeling genomen, indien de handleiding en de uit de kartonnen doos geknipte streepjescode worden opgestuurd. Onderdelen uit onze bouwdozen voor embowels etc. staan wii onder rembours. Ons adres: Powell AG, afdeling Y, Herdwichts 20-20, 2205ZD Den Haag.

GB: The integrity of this construction set has been subjected to numerous quality and weight controls. Claims can only be dealt with on receipt of the assembly instructions and the bar code located on the box. Individual components, for conversion purposes, etc., can be ordered C.O.D. Write to: Revell AG, Department Y, Henschelstr. 20-30, D-22957 Bünde.

F. Ce modèle a fait l'objet de plusieurs contrôles de qualité et de poids pour vérifier qu'il n'y manque rien. Les réclamations ne peuvent être examinées que si elles sont accompagnées de la notice d'assemblage et du code-barres GEN découpé dans l'emballage. Nous fournissons contre remboursement, avec facture, des pièces détachées pour nos modèles, destinées à des modifications ou autres travaux. Voici notre adresse: Revell AG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-52257 Bünde, Allemagne.

Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.
Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.
 Sirvase tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.
 Huom. seuravai symbolit, joita käytetään seuraavissa kokamisvaiheissa.
Legg merke til symbolene som benyttes i monteringstrinnene som følger.
 Prosze zwrócić na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.
Dah sonraki montaj basamaklarında kullanılacak olan, aşağıdaki sembolelerin son sıralarında dikkat edin.
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegye figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.
Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.
 Por favor, presto atención a los símbolos que seguirán los usados en las próximas etapas de montaje.
Observera: Nedanstående pictogram används i de följande arbetsmomenten.
 Læg venligst mærke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggefaser.
Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.
 Порядок, проходите по пародкам символа, та оптою зупиняються от пародака відповідно до позиції відповідної операції.
Obejte prosim na dále uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupnících.
 Prosimo za Vašu pozornost na sledéce simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Kleben

Glue

Collier

Lijmen

Ergomar

Colar

Incollare

Limmas

Liimaa

Klebung

Lim

Клей

Przyklejcie

кляпъ

Yapırtırma

Leperni

ragasztni

Lepiti



Nicht kleben

Don't glue

Ne pas coller

Nielijmen

No engomar

Não colar

Non incollare

Limmas ej

Ala liimaa

Má ikke klebes

Ikke lim

Не клеят

Nie przyklejać

μη κόλλατε

Yapırtırma

Nelepít

nem szabad ragasztni

Не лепити



Anzahl der Arbeitsgänge

Number of working steps

Nombre d'étapes de travail

Het aantal bouwstappen

Número de operaciones de trabajo

Número de etapas de trabalho

Numero di passaggi

Antal arbetsmoment

Työvaiheiden lukumäärä

Antal arbejdstidspunkt

Antall arbeidstimer

Количество операций

Liczba operacji

οριθμός των εργασιών

Is sahannanın sayısı

Počet pracovních operací

a munkafolyamatok száma

Številka koraka montáže



Wahlweise

Optional

Facultatif

Naar keuze

No engomar

Alternado

Facultativo

Valfrítt

Vaihtoehtoisesti

Etter eget valg

Valgrift

На вибор

Do wyboru

еваллактка

Seçmeli

Voltenlē

tetszés szerint

način izbiре



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen

Soak and apply decals

Mouiller et appliquer des décalcomanies

Transferir en agua even laten weken en aanbrengen

Remojar y aplicar las calcomanías

Pôr de molho em água e aplicar o decalque

Immergere in acqua ed applicare decalcomanie

Bliðt och deklaerna

Kostuta siirtotuva vedessä ja aseta paikalleen

Overføringsbilledet lægges i blød og anbringes

Dyppt bildet i vann og sett det på

Переносную картинку намочить и нанести

Zmijękczyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić

Βούτηξτε τη χαλκομαία στο νερό και τοποθετήστε την

Çıkartmayı suda yumuşatın ve koynun

Obtísk namocit ve vode a umistit

a matricát vizben beázattani és felhelyezni

Presilkač potopiti v vodo in zatem nanašati



86



Abbildung zusammengesetzter Teile

Illustration of assembled parts

Figure représentant les pièces assemblées

Afbeelding van samengevoegde onderdelen

Ilustración piezas ensambladas

Figura representando peças encaixadas

Illustrazione delle parti assemblate

Bilden visalar hopsyatta

Kuva yhteenlittelyistä osista

Illustration af sammensatte dele

Illustrasjon, sammensatte dele

Изображение симонтированных деталей

Elementy przeszyczone

διαφορούχοι εξαρτήματα

Sefaff parçalar

Pružnáre dily

áttésző alkatrészek

Delí kis je jasno vide



Bauteile trocken lassen

Laissez sécher les pièces

Dejar secar las piezas

Dekar secer os komponentes

La delene tørke

Allow the parts to dry

Oderdelen laten drogen

Far asecigarsi i componenti

Anna osien kuivata

Låt byggdelarna torka

Lad komponenterne torre

Czesz pozostawic do wyschniecia

Yapı parçalarını kurutma bırakın

Jednotlivě díly nechte zасchnout

Atpoje ta meri για στεγνωθούν

Akárásnaket hagyja száradni

Putrite da sestavni del posušjo

Дати детаљима висохнуть



Mit einem Messer abtrennen

Detach with knife

Détacher au couteau

Mel un mesje asijndien

Separaro con un cuchillo

Separar utilizando una faca

Slaccare col coltelllo

Skar loss med kniv

Irrotta veitsällä

Adskilles med en kniv

Skjer av med en kniv

Отделять ножом

Odcięcie nożem

διαχωρίστε με ένα παχαίρι

Bir bıçak ile kesin

Oddélit pomod nože

kés segítségével leválasztani

Oddelit z nožem



Anzahl der Arbeitsgänge

Number of working steps

Nombre d'étapes de travail

Het aantal bouwstappen

Número de operaciones de trabajo

Número de etapas de trabalho

Antal arbetsmoment

Työvaiheiden lukumäärä

Antal arbejdstidspunkt

Antall arbeidstimer

Количество операций

Liczba operacji

οριθμός των εργασιών

Is sahannanın sayısı

Počet pracovních operací

a munkafolyamatok száma

Številka koraka montáže



Anzahl der Arbeitsgänge

Number of working steps

Nombre d'étapes de travail

Het aantal bouwstappen

Número de operaciones de trabajo

Número de etapas de trabalho

Antal arbetsmoment

Työvaiheiden lukumäärä

Antal arbejdstidspunkt

Antall arbeidstimer

Количество операций

Liczba operacji

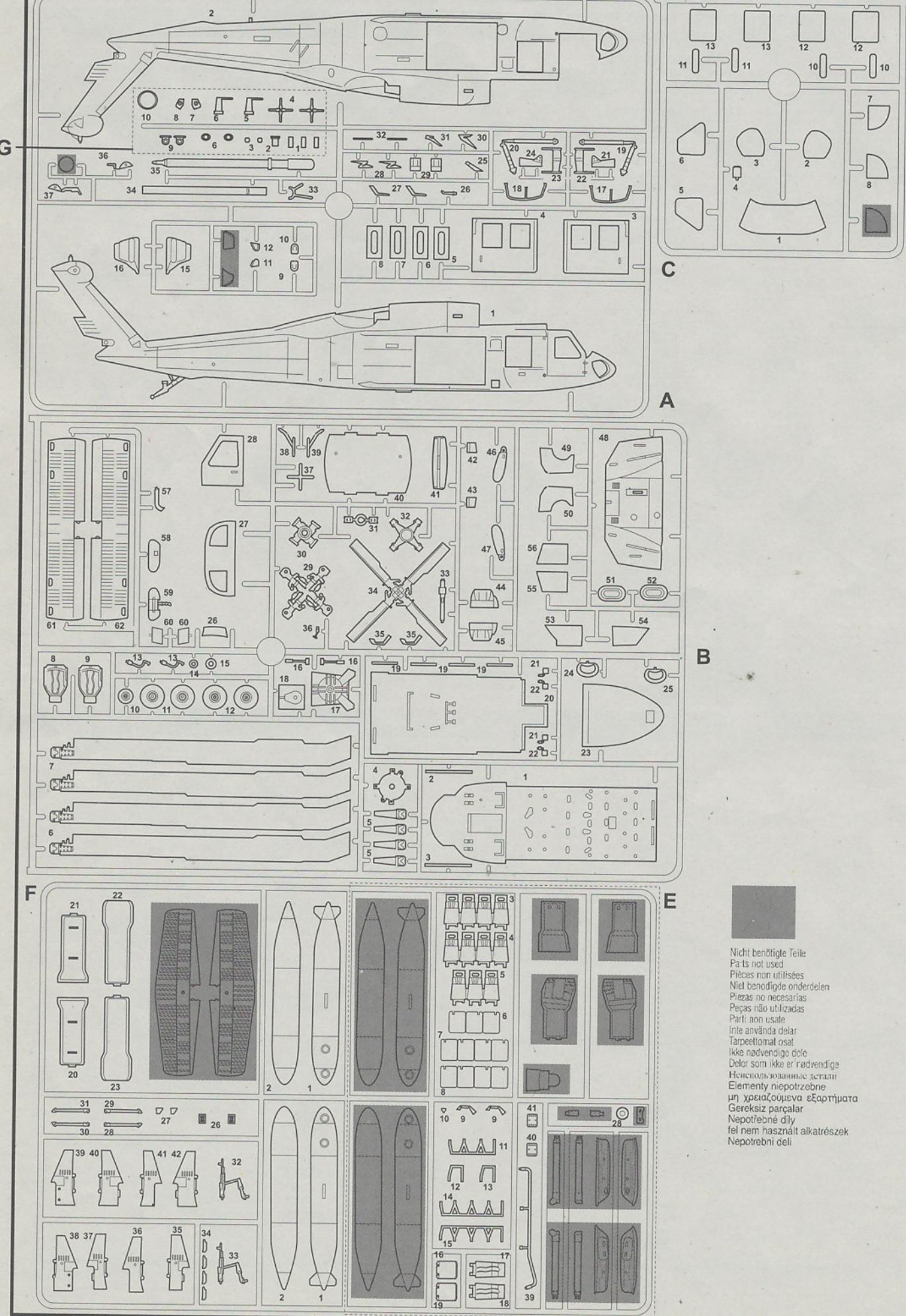
οριθμός των εργασιών

Is sahannanın sayısı

Počet pracovních operací

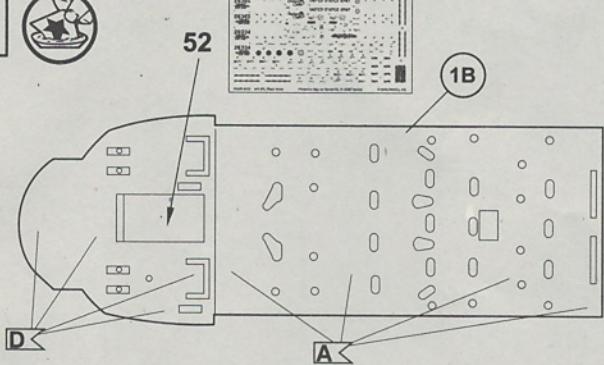
a munkafolyamatok száma

Številka koraka montáže

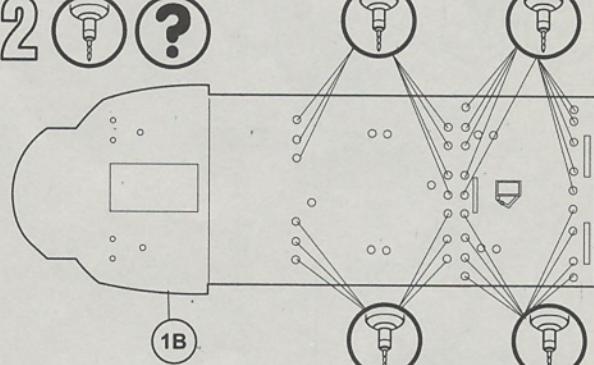


Nicht benötigte Teile
Parts not used
Pièces non utilisées
Niet benodigde onderdelen
Piezas no necesarias
Peças não utilizadas
Parți non usage
Inte använda delar
Tärpeetömät osat
Ikke nødvendige dele
Delar som ikke er nødvendige
Неиспользованные детали
Elementy niepotrzebne
μη χρειαζόμενα εξαρτήματα
Gereksiz parçalar
Nepotrebne dijely
fel nem használt alkatrészek
Nepotrební deli

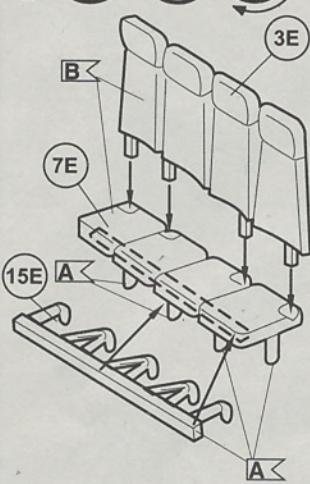
1



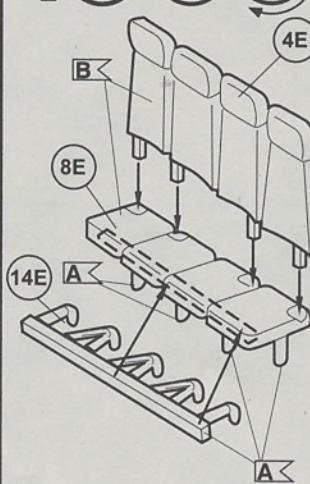
2



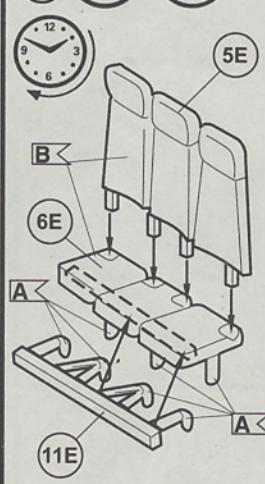
3



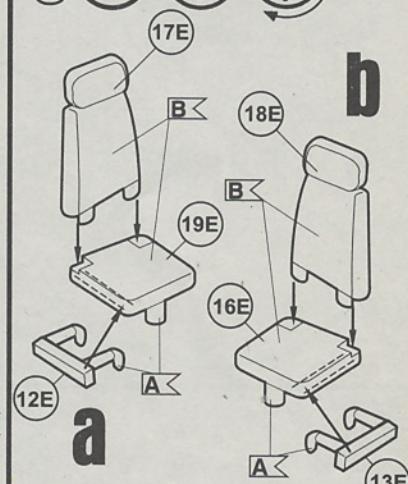
4



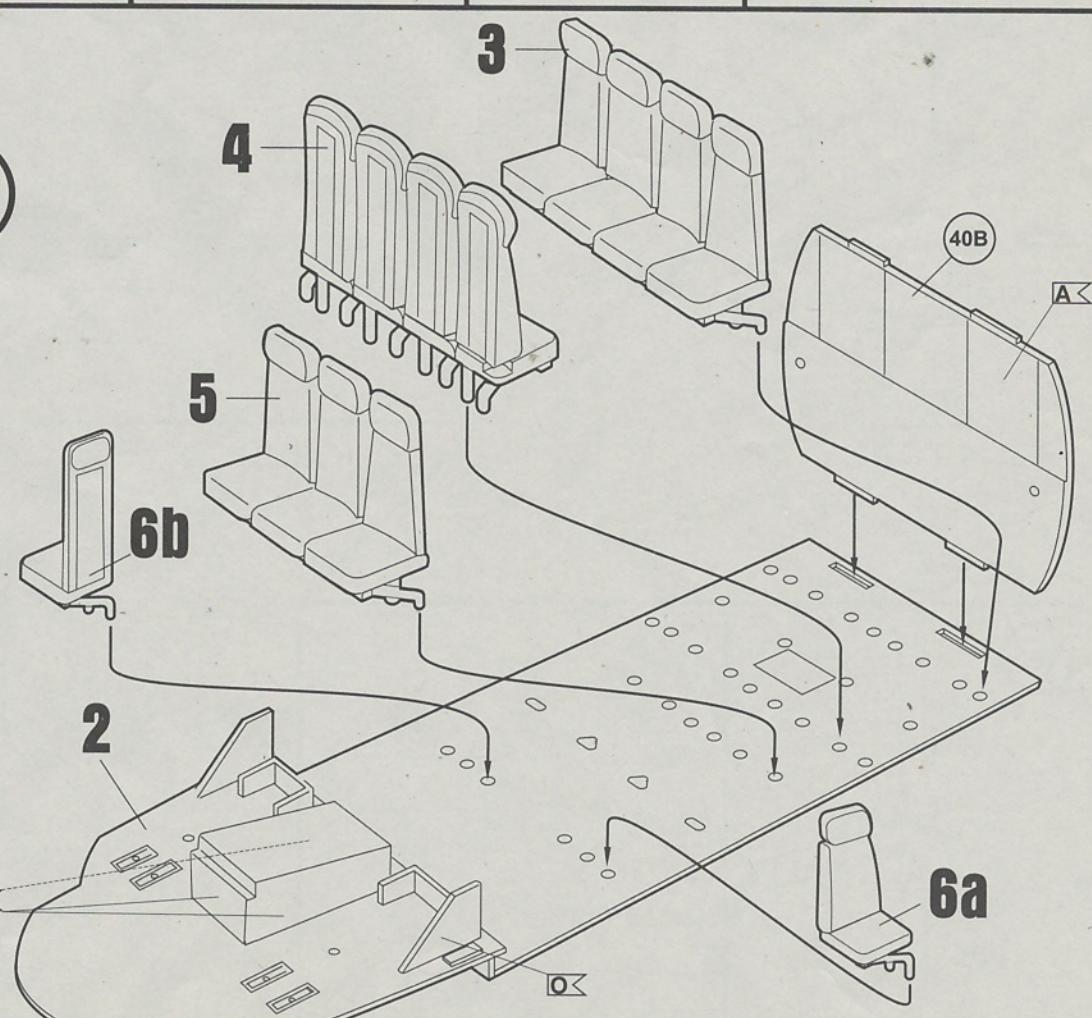
5

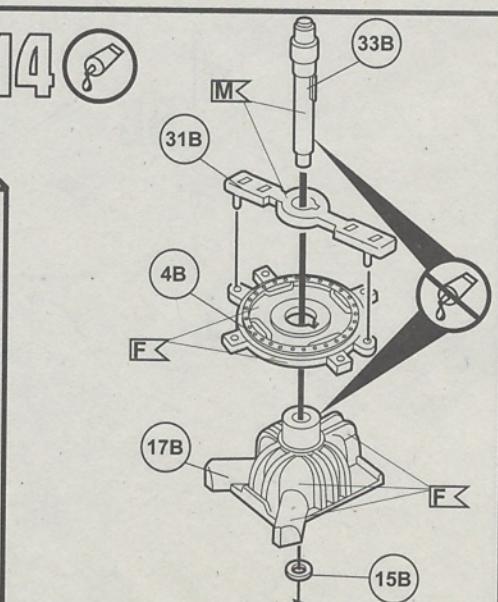
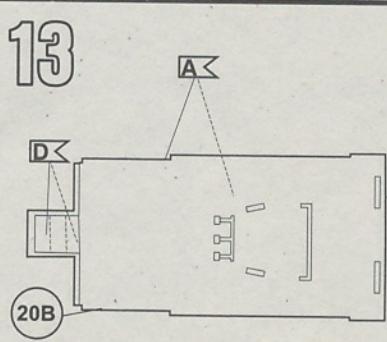
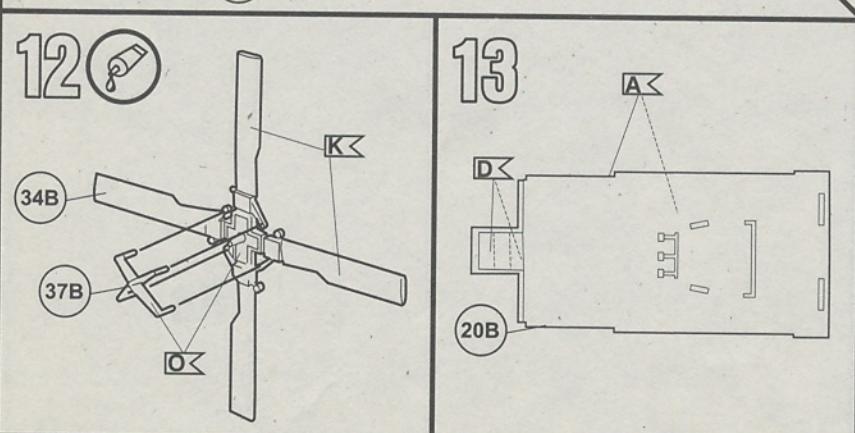
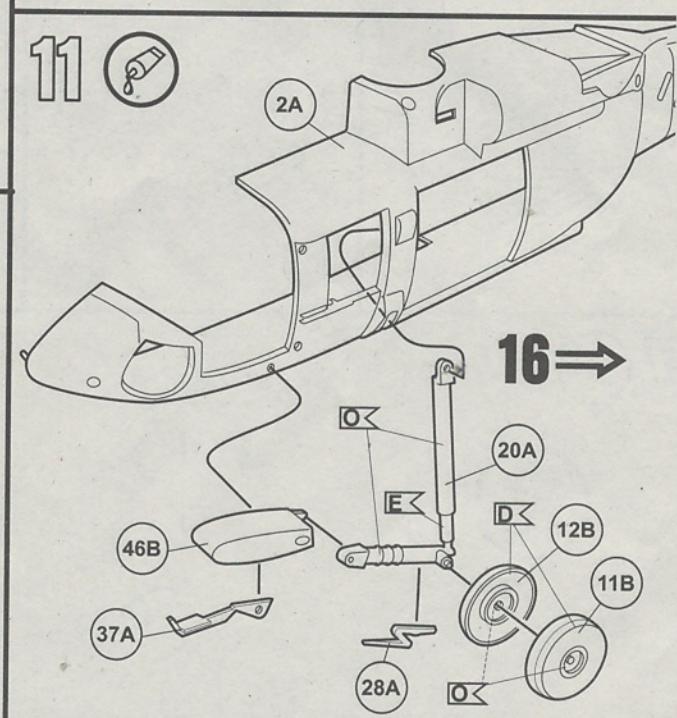
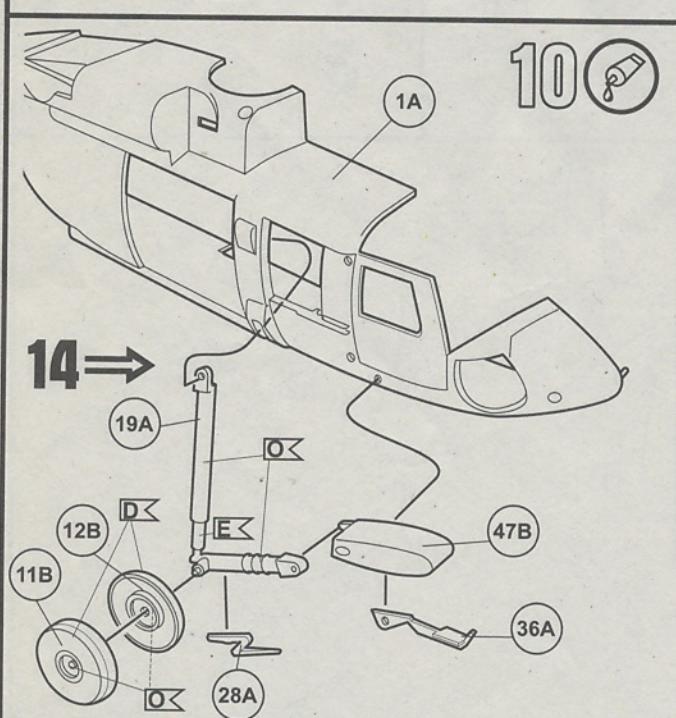
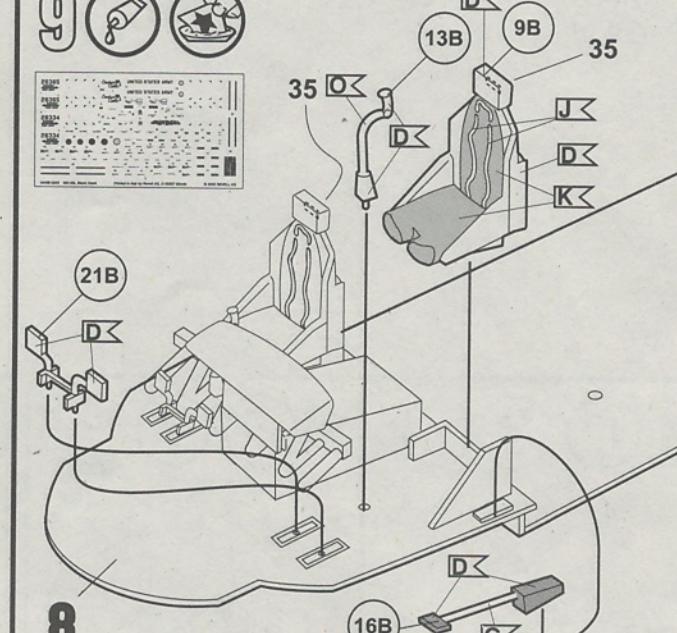
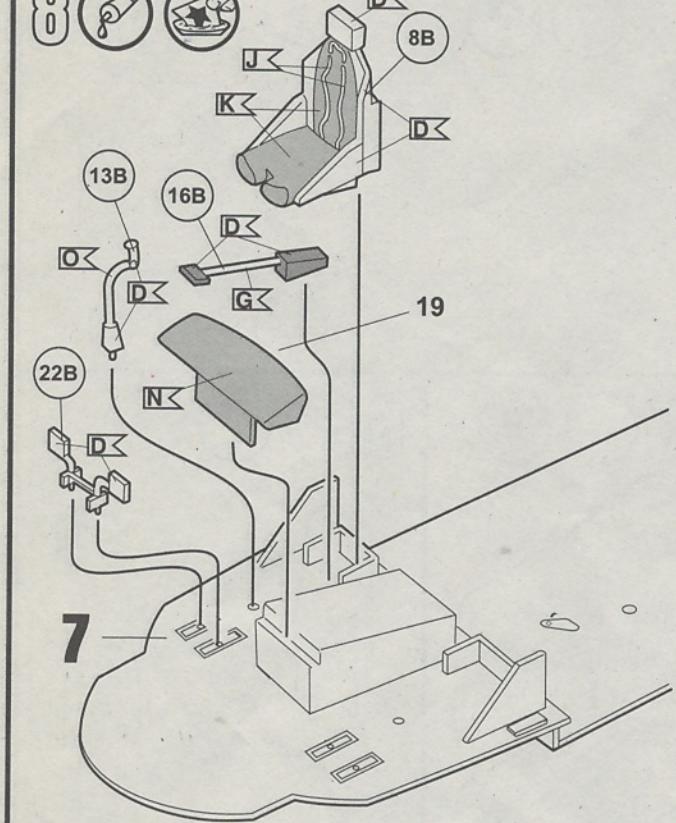


6

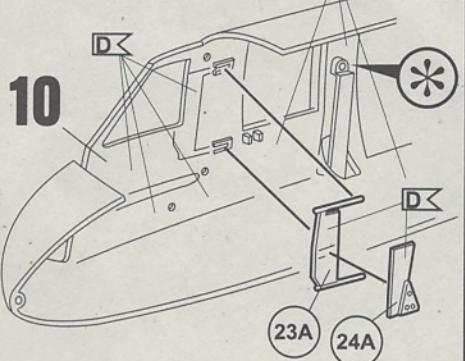
**b****a**

7



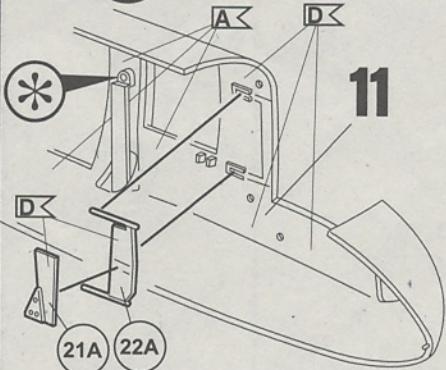


15

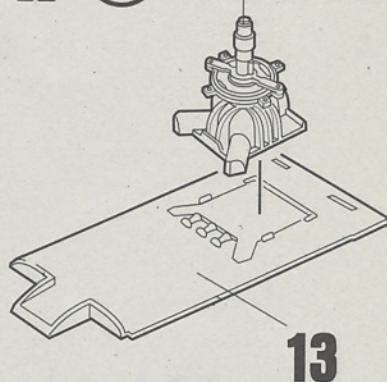


10

16



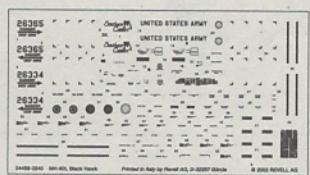
17



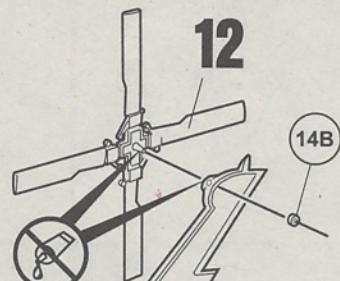
14

13

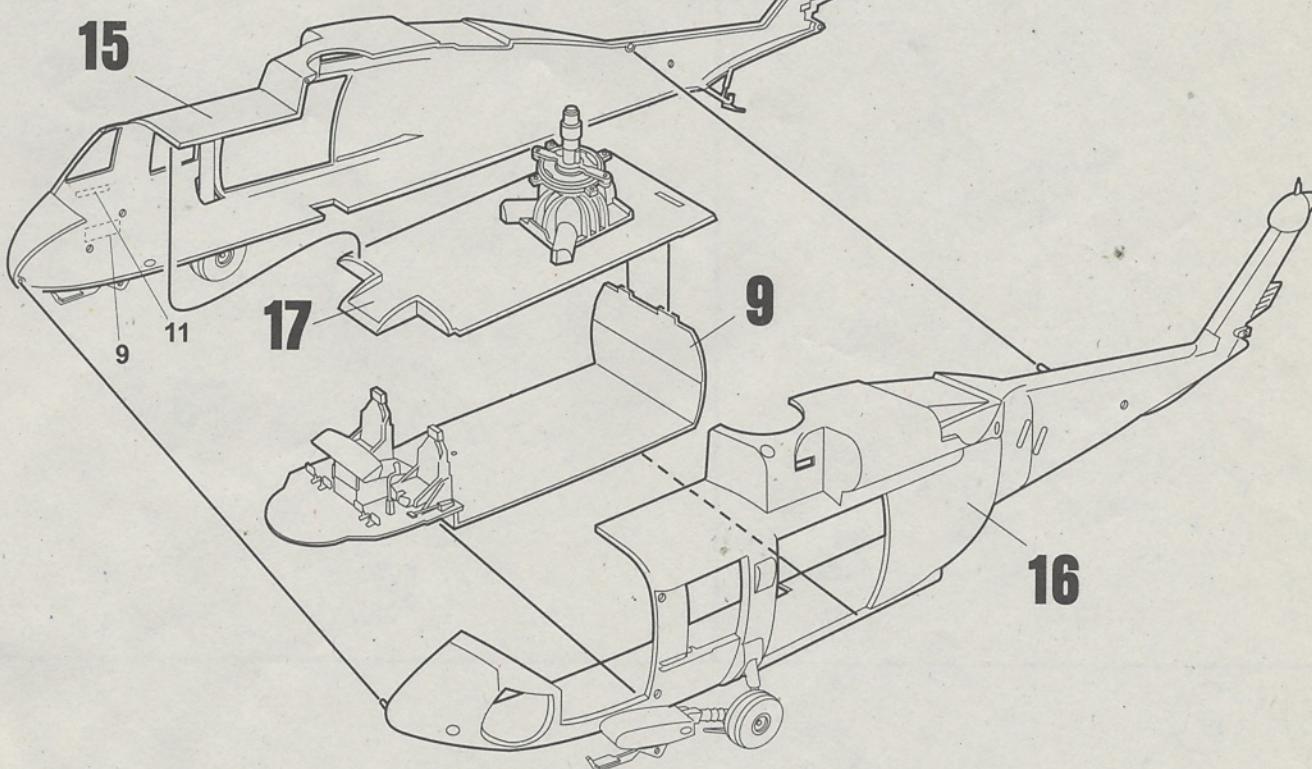
18



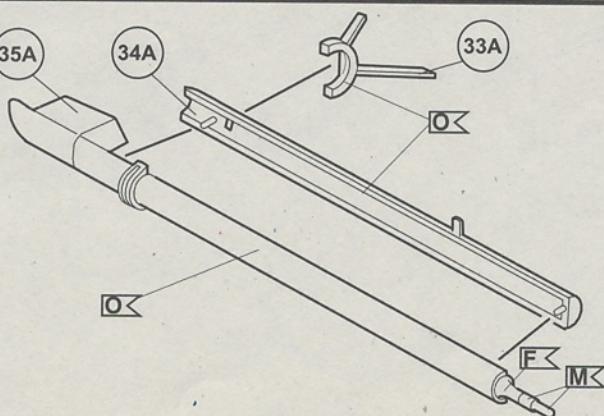
12



15



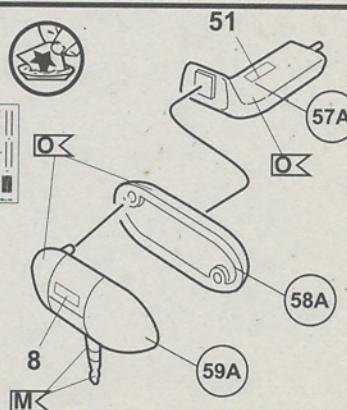
19



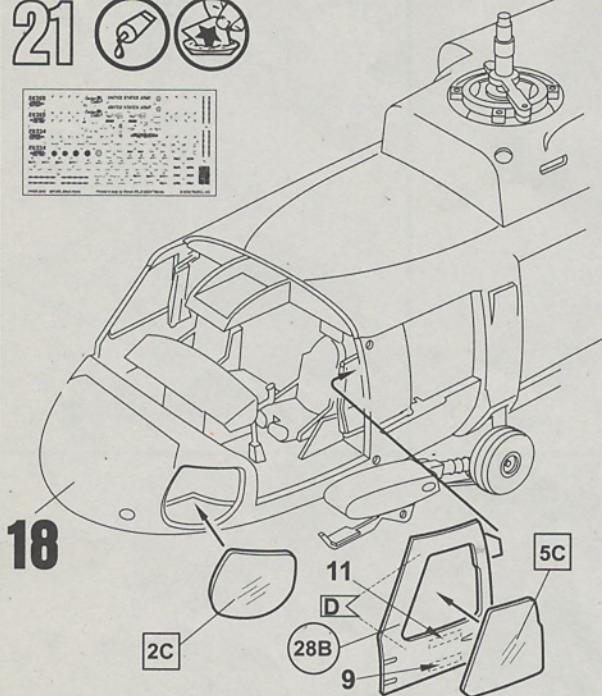
20



51



21

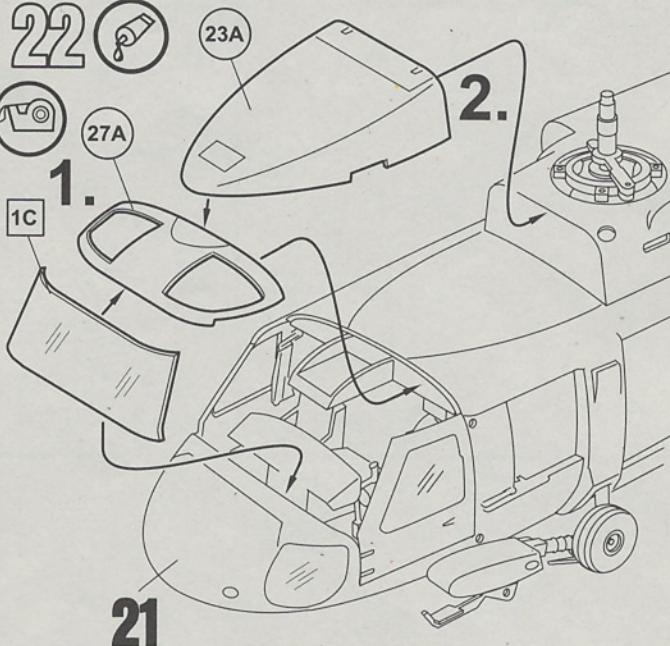


22



1.

1C



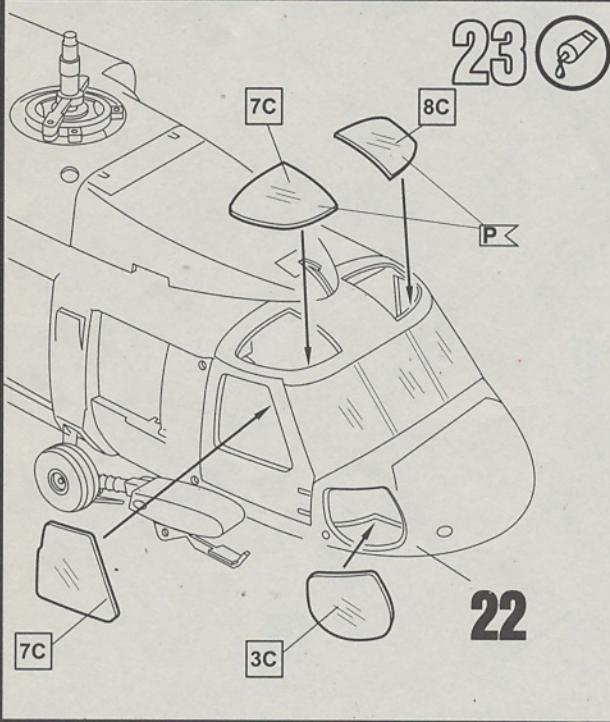
2.

18

11
D
28B
9

5C

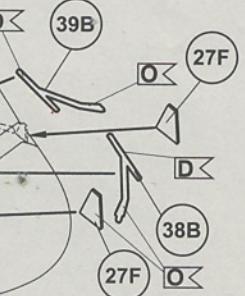
2C



24



23



19

25

2B

3B

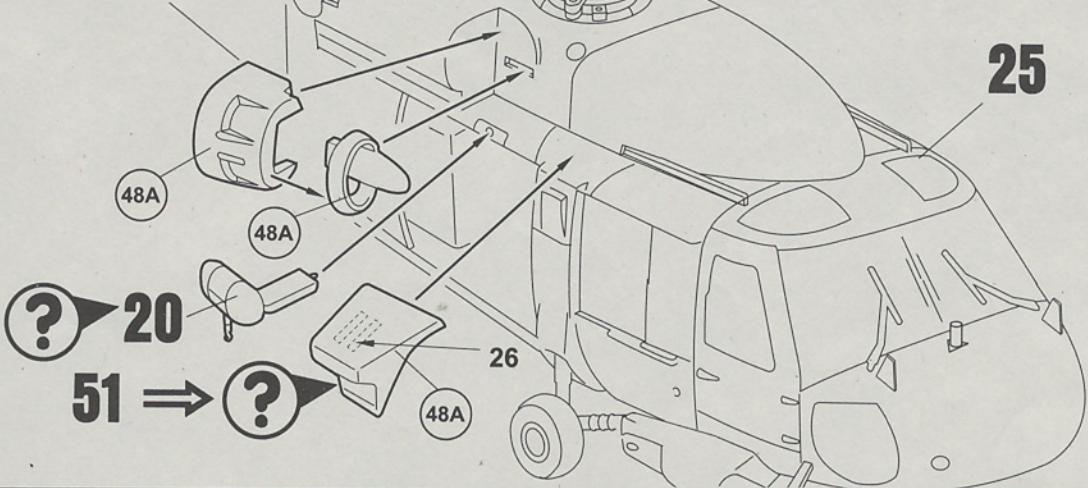
24

10G

26



25

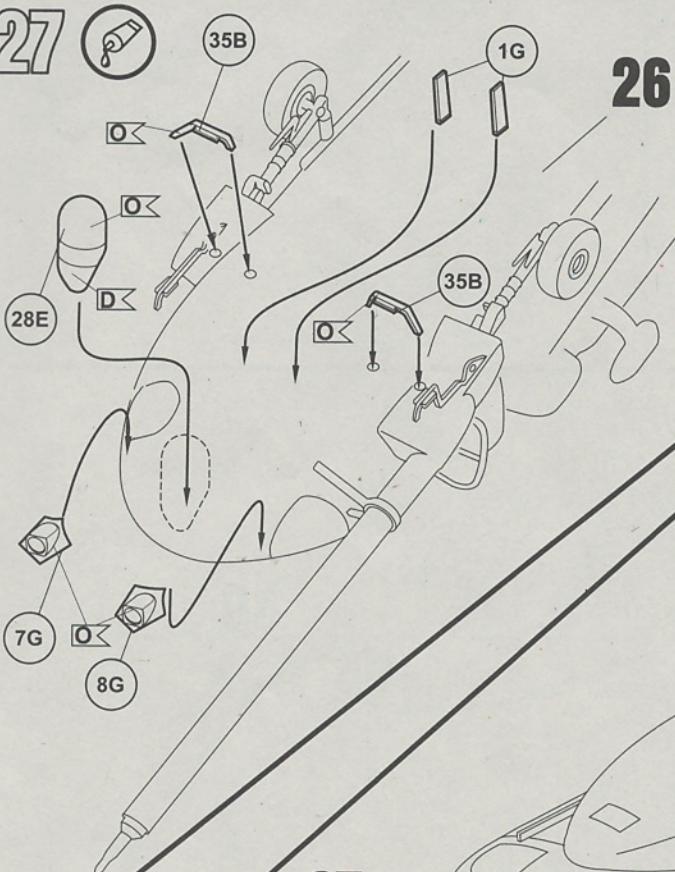


27

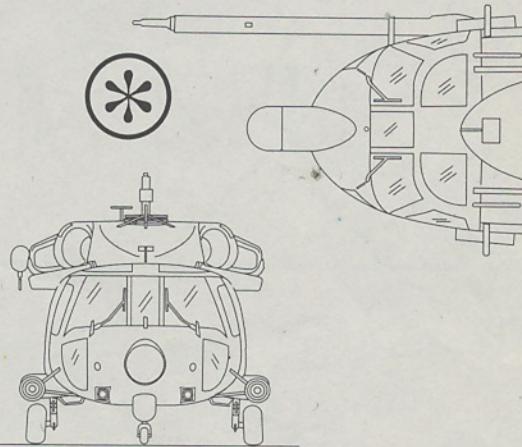


35B

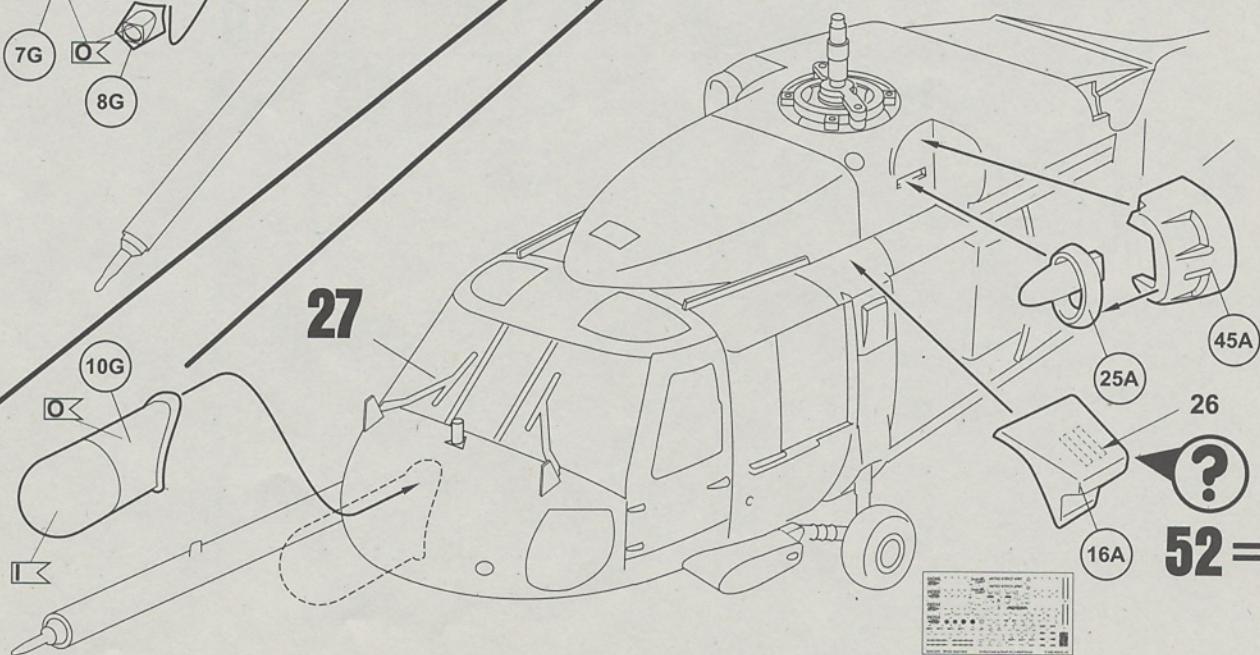
26

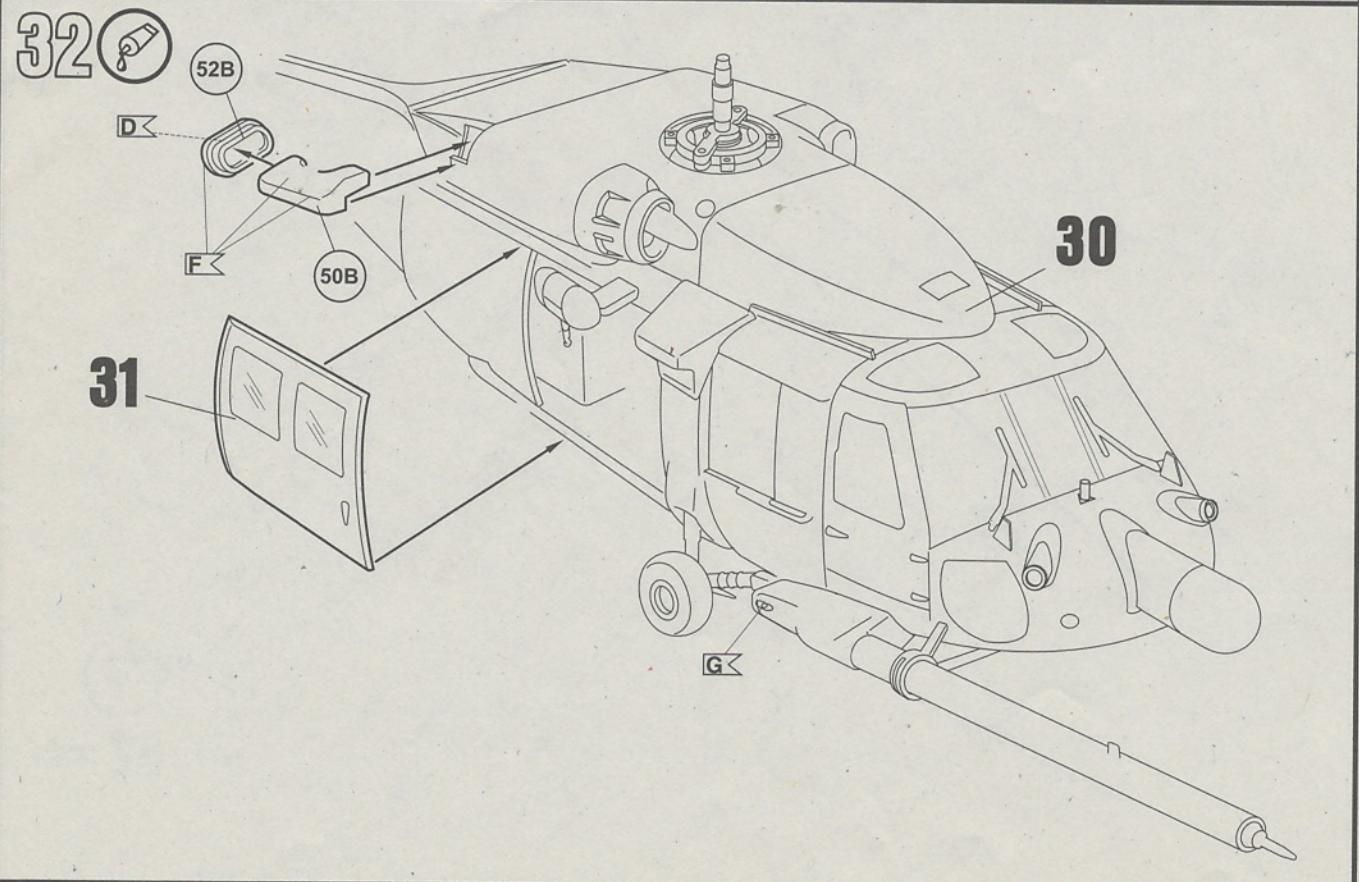
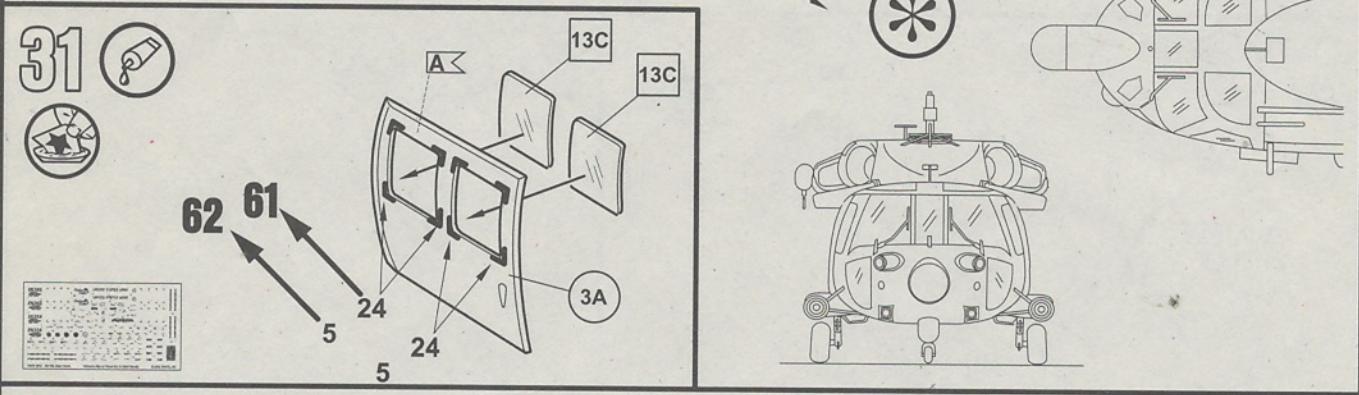
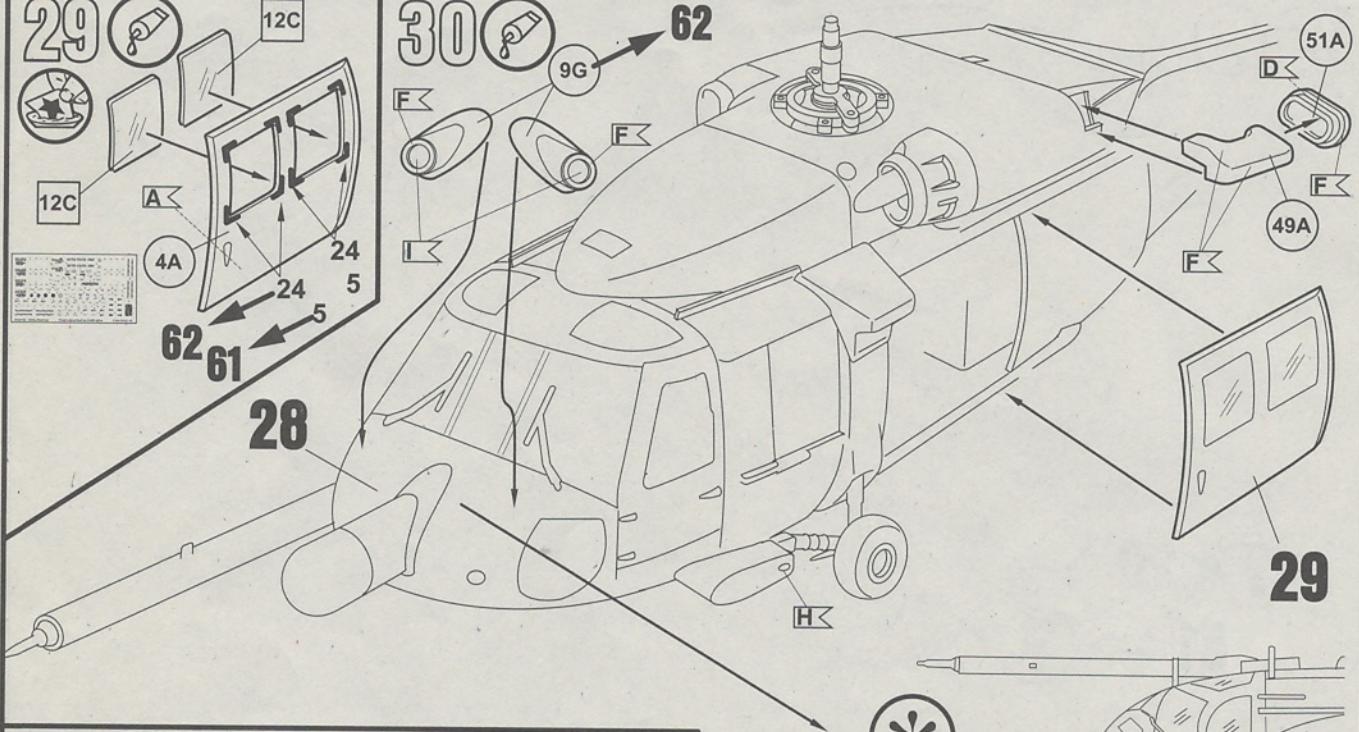


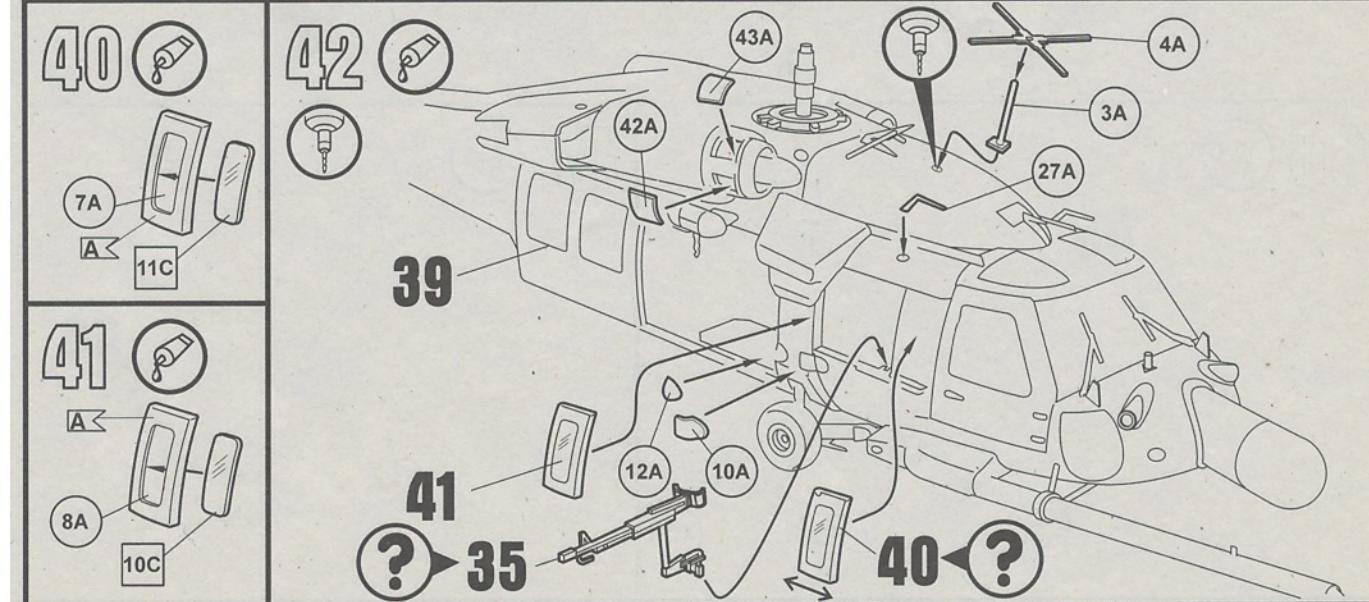
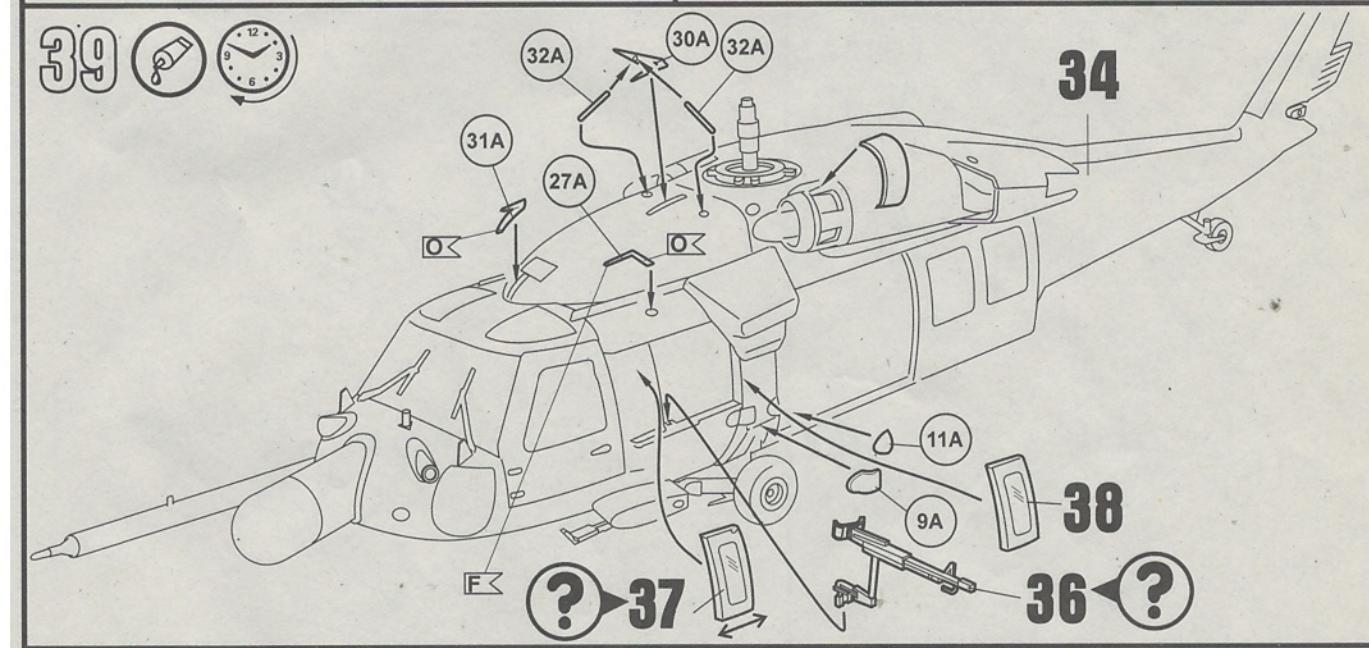
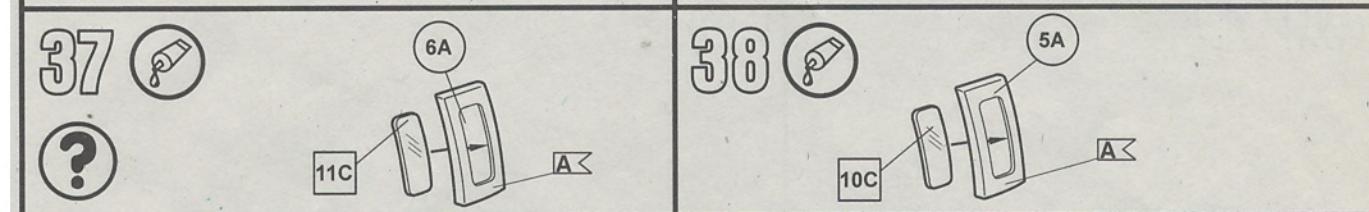
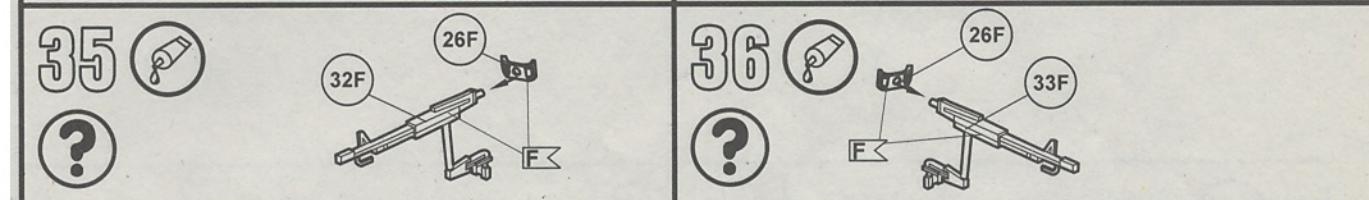
28

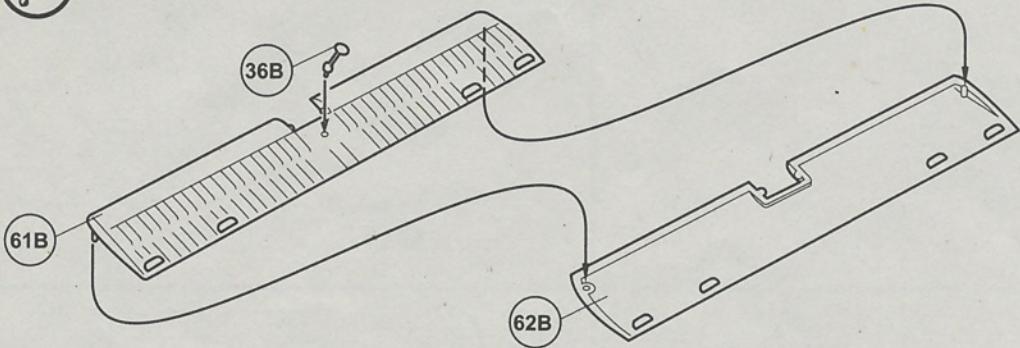
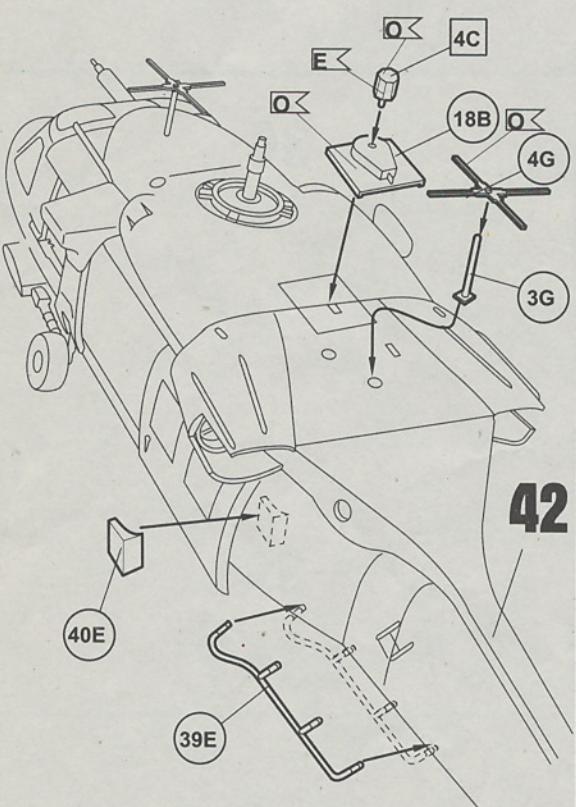
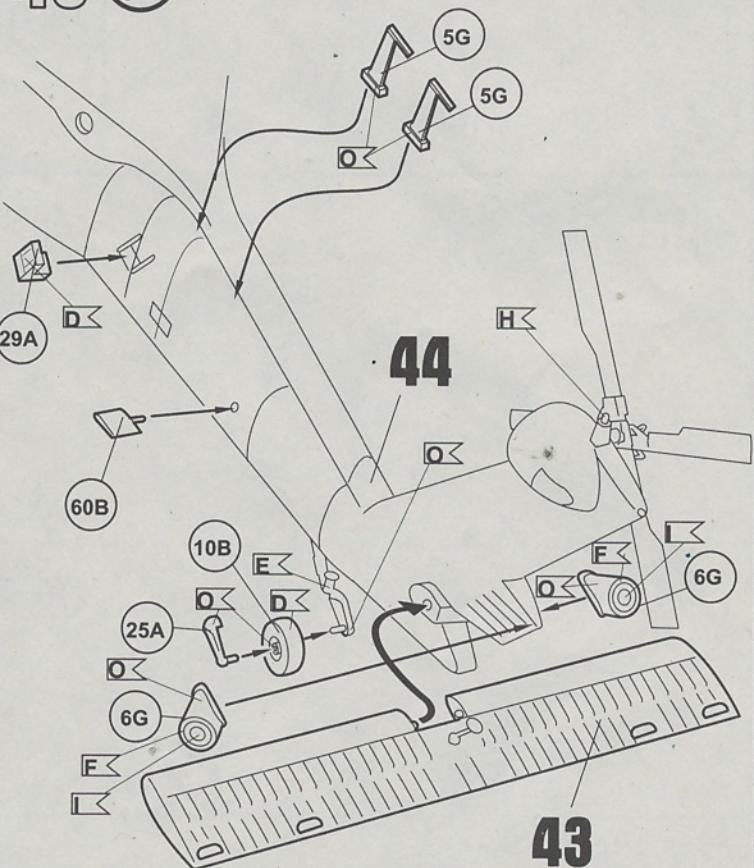
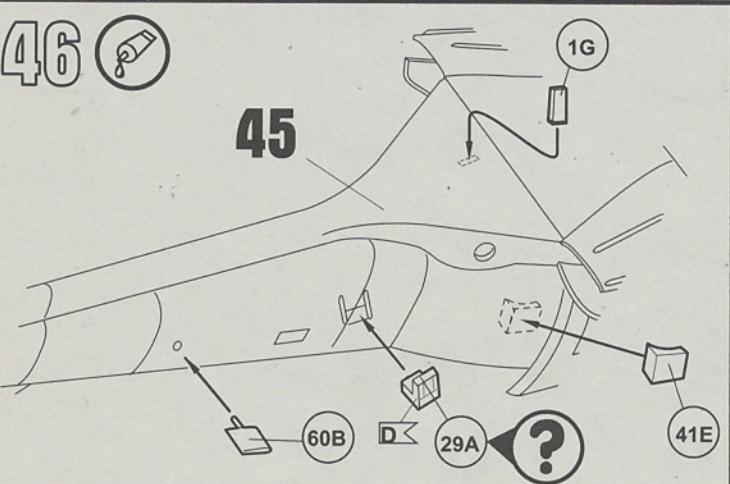
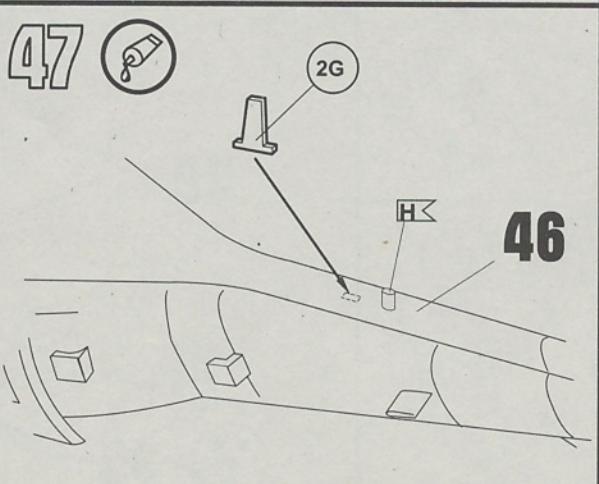


27

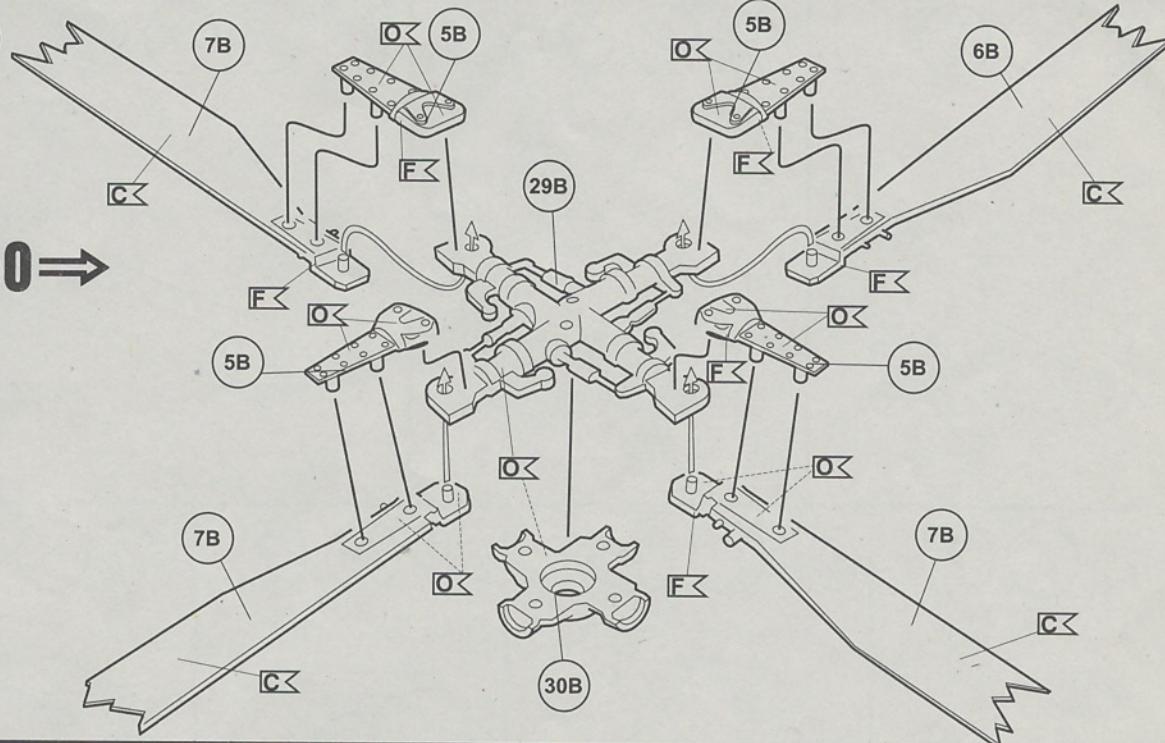




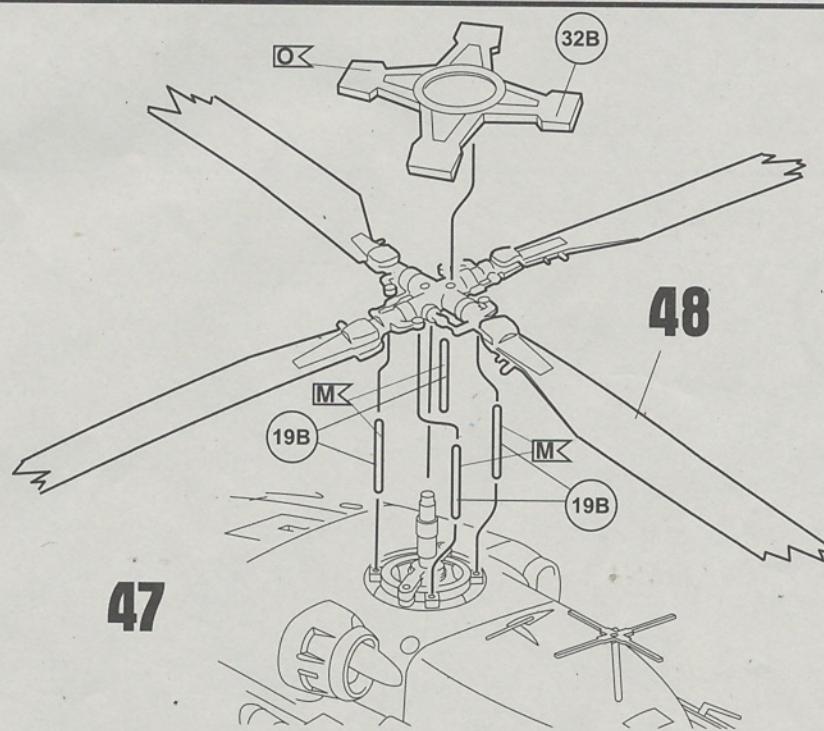


43**44****45****46****47**

48

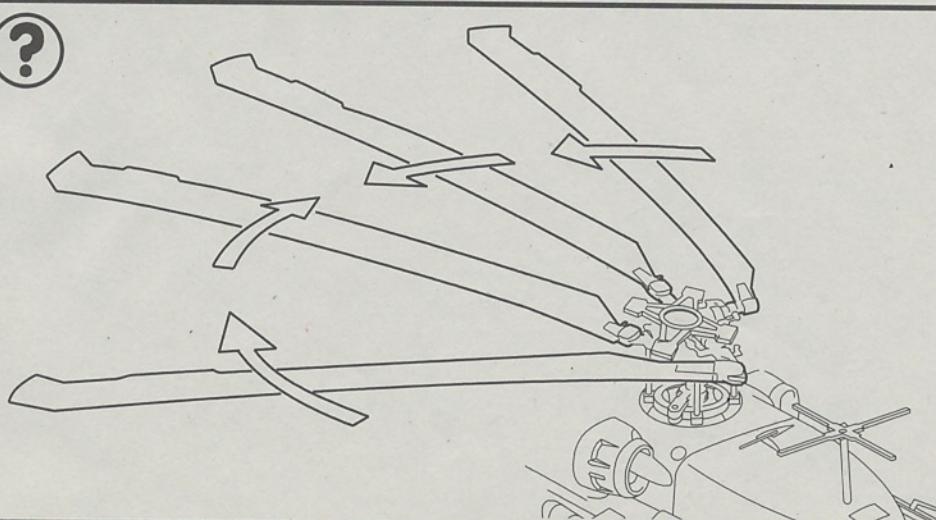


49



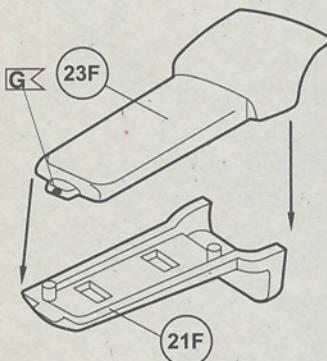
48

50

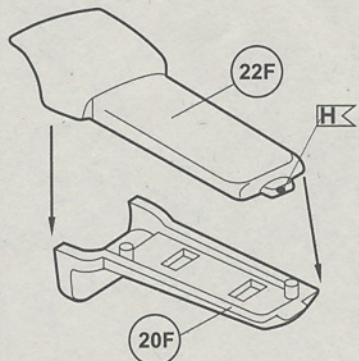


49

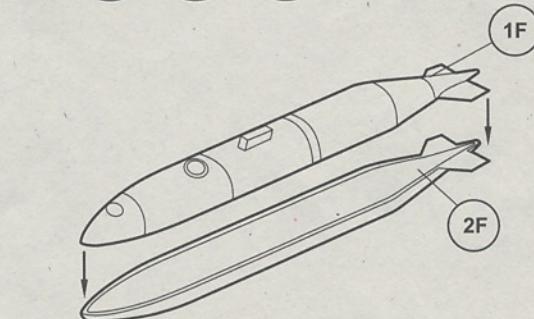
51 ?



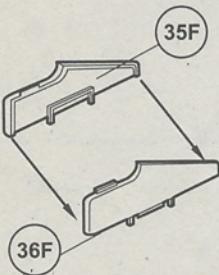
52 ?



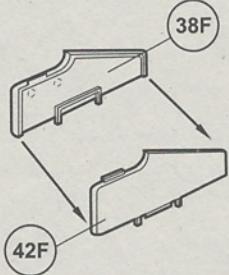
53 ? 2x



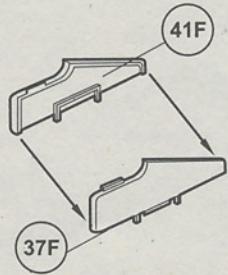
54 ?



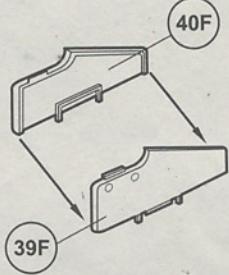
55 ?



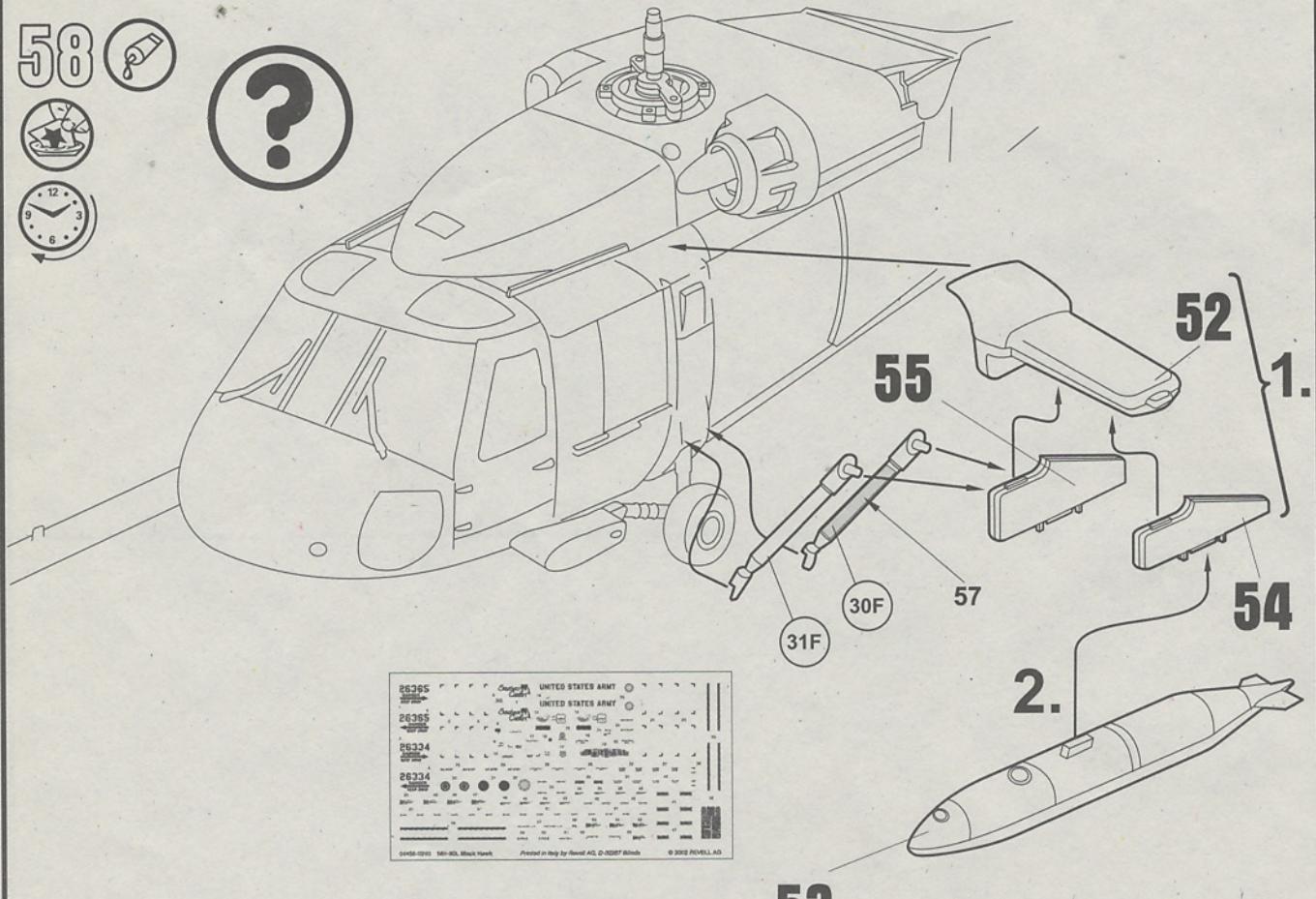
56 ?

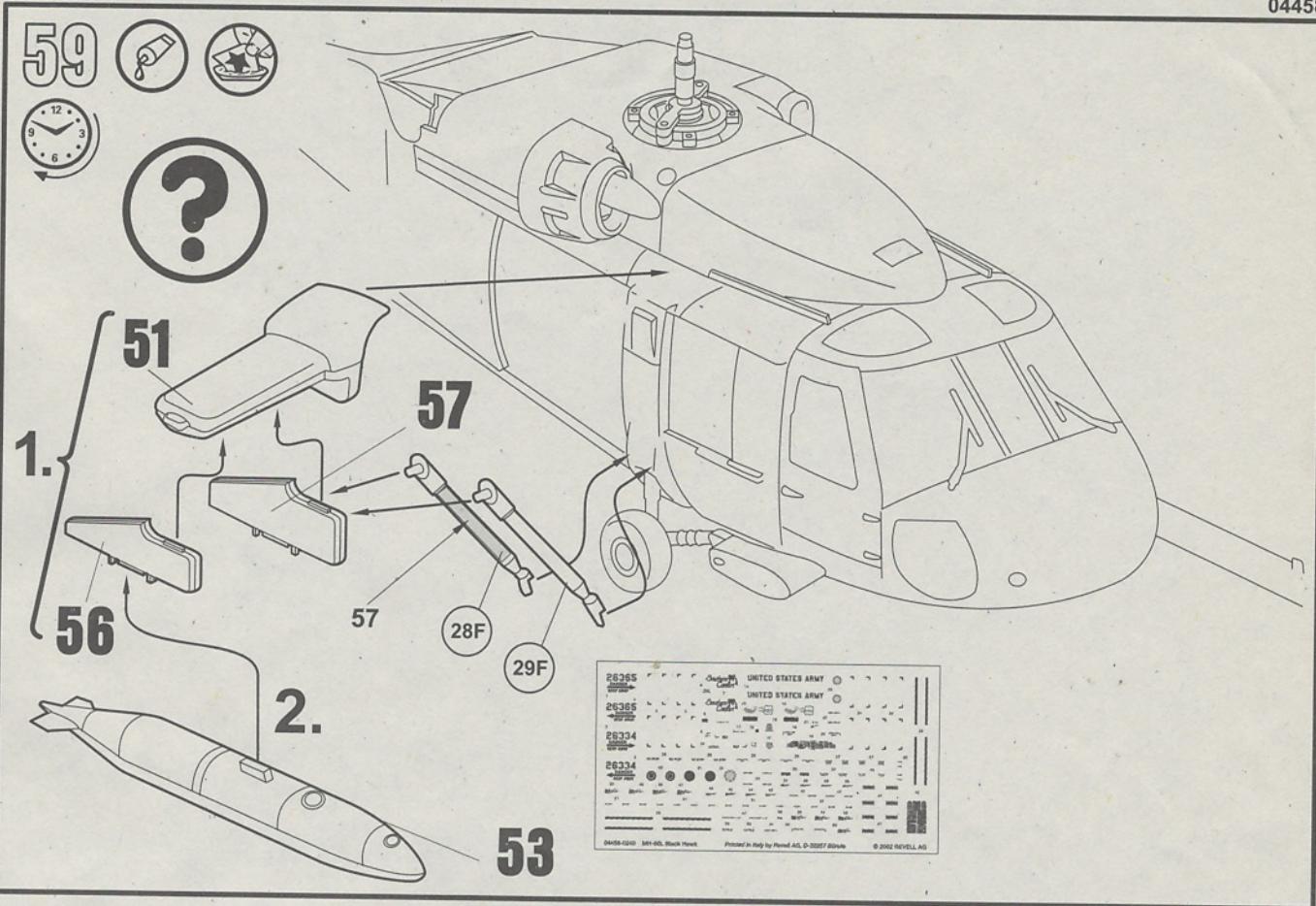


57 ?



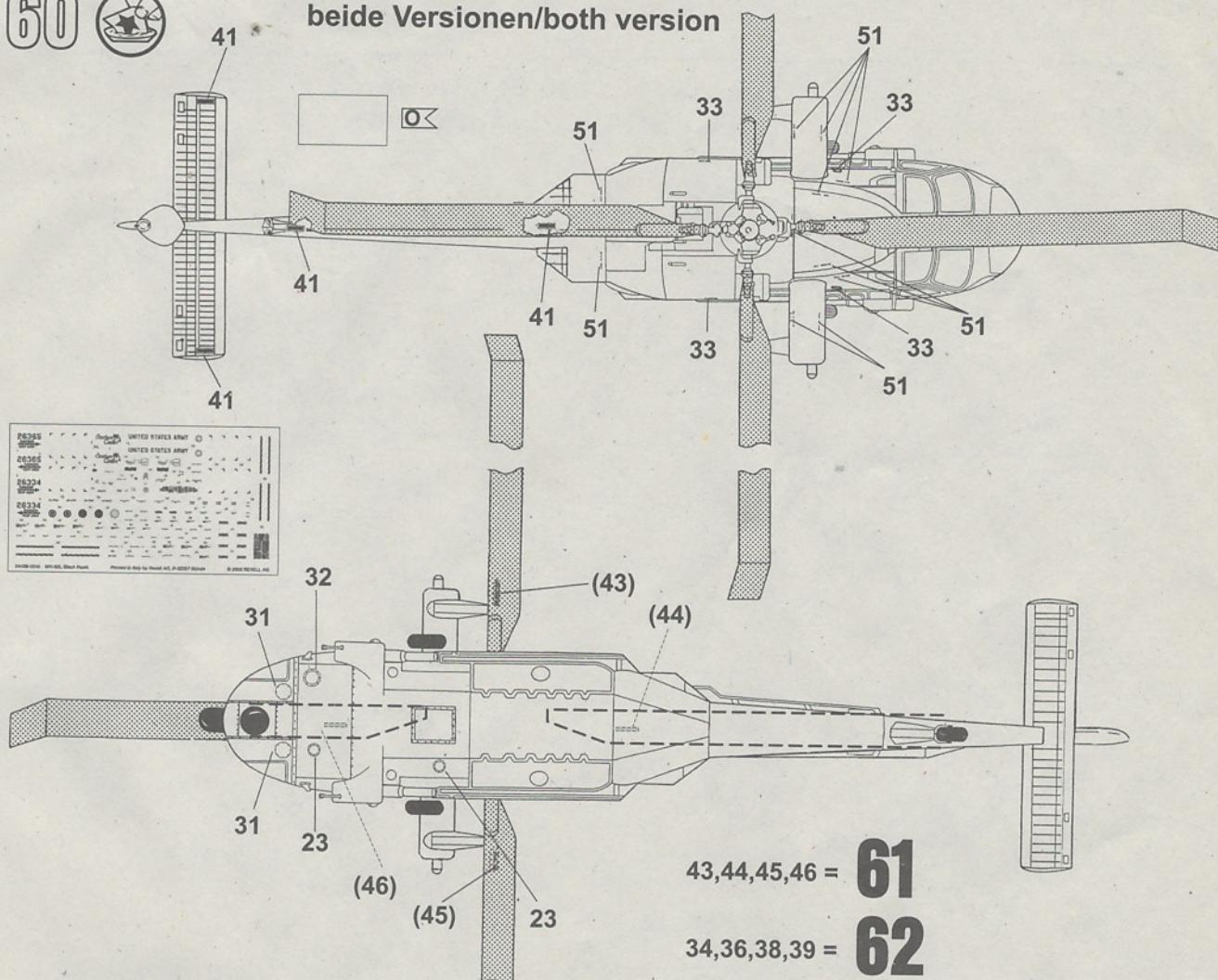
58 ?





60

beide Versionen/both version

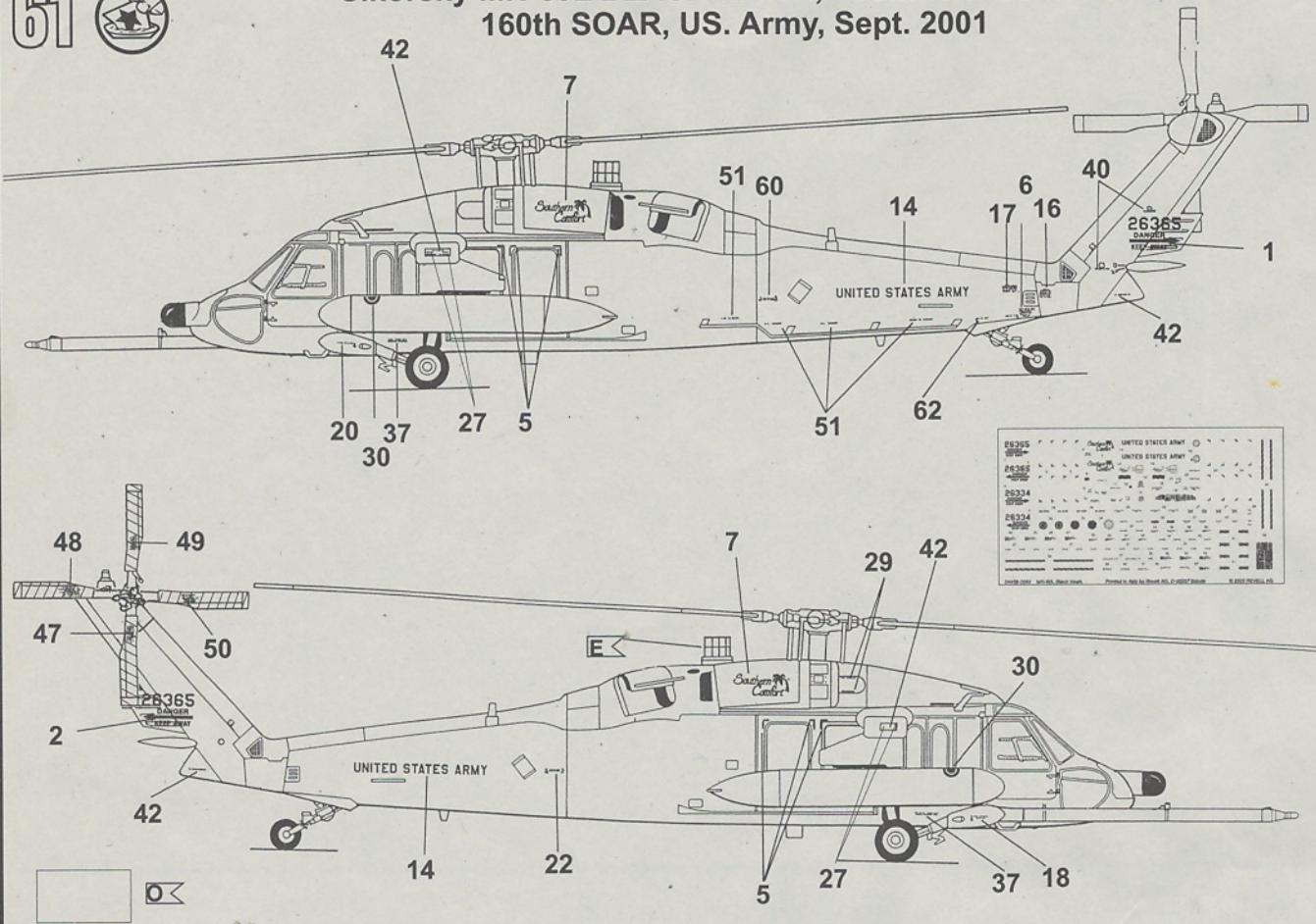


$$43,44,45,46 = \textbf{61}$$

34,36,38,39 = 62

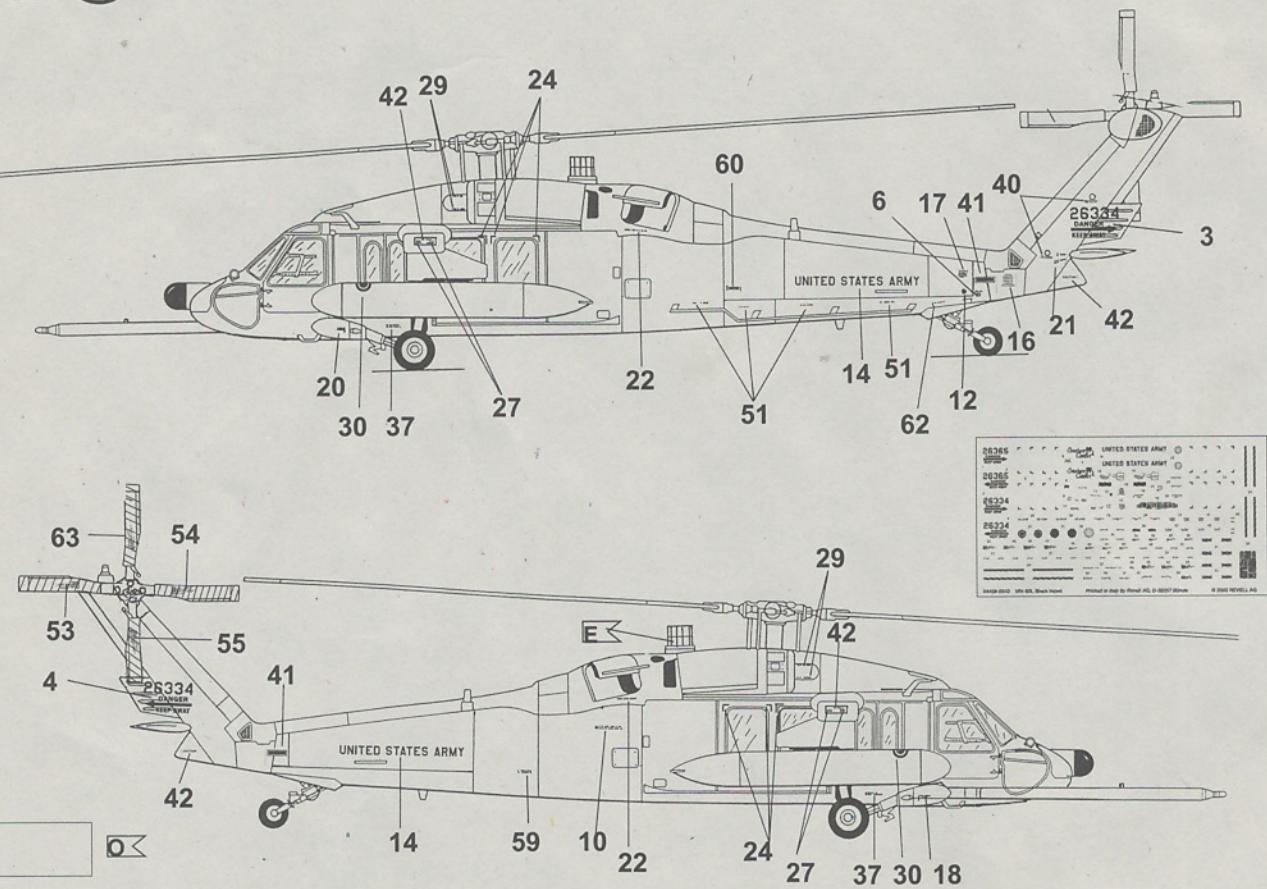
61

**Sikorsky MH-60L BLACK HAWK, "Southern Comfort"
160th SOAR, US. Army, Sept. 2001**

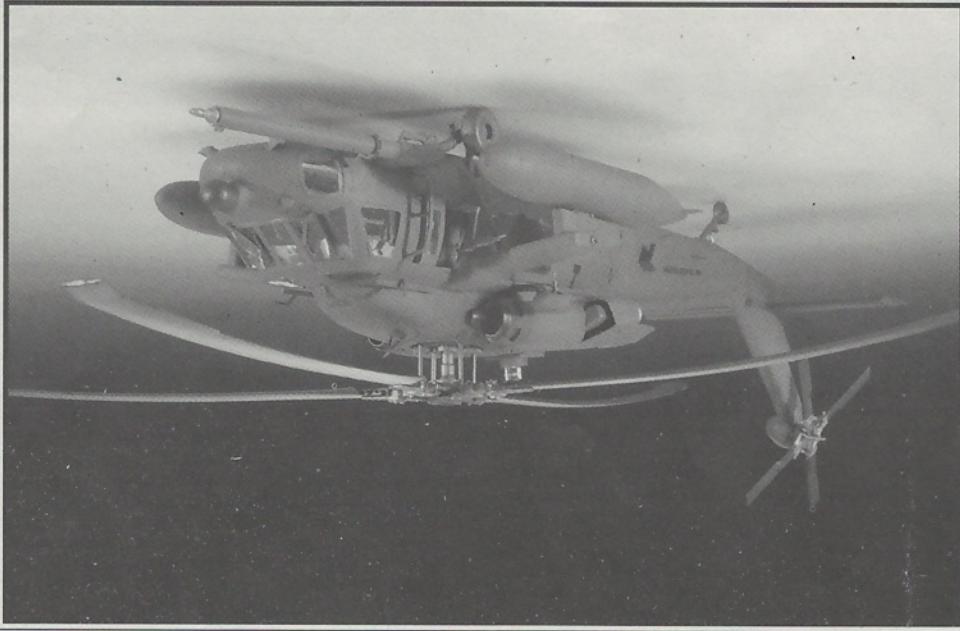


62

**Sikorsky MH-60L BLACK HAWK
160th SOAR, US. Army, 2001**



Sikorsky MH-60L Blackhawk



PRINTED IN GERMANY

©2002 BY REVELL AG.

04458-0389

Sikorsky MH-60L Blackhawk

Kevill®